

THE COOPERATOR

PUBLISHED ON THE 1ST AND 15TH OF EACH MONTH

Vol. VI, No. 22

JAFFNA, MARCH 1, 1968

Rs. 6/- p.a. (including postage) — 20 c. per copy

IN THIS ISSUE

	PAGE
Structural Changes	2
Coop Management	4
I am for the Summits V. Engelgard	4
Coops & Economic Development	5
S. R. Lujan	
The Living Ethic of Love Dr. Albert Schweitzer	5

COMMENTARY

RE-DESIGNING THE NORTHERN CAPITAL

In *The Culture of Cities*, Lewis Mumford the famed sociologist, who significantly enough teaches the science of society to would-be engineers at the M.I.T., says that the City, as one finds it in history, is the point of maximum concentration for the power and culture of a community. The city symbolizes the spirit and strength of a region, its past and its future. Its future too, since it is through the intercourse in the market and the meeting place, fresh advances in modes of living open themselves to a people and new thoughts occur about human destiny. The city is both a physical utility for collective living and a symbol of collective purposes. Along with language, it remains man's greatest work of art. Aristotle's insight still holds:

Men come together in cities in order to live; they remain together in order to live the good life.

It is, however, a fact that the science of city planning has been a late comer in the field of knowledge. Again, in the words of Mumford, statesmen who did not shrink back from welding nations and weaving empires, failed to produce even a rough draft of a decent neighbourhood. In the event, everywhere much misbuilding and malformation blots this beautiful earth.

As we said on an earlier occasion, we have some things to unbuild in the City of Jaffna too. A quarter million people are likely to have their homes here by the end of the century. This rapidly expanding city must surely have a planned network of parks and playgrounds to serve as its lungs and for the creative use of leisure. But, what are we to make of the slums that squatters are rearing before our eyes so as to disfigure the city's future Galle Face on the Reclamation Ground? Or, the ugly garages and workshops, that are coming up where once stood the palaces of proud kings at Sankili Thopu, Nallur? Nowhere, nowhere else even in this country, would the public and the public authorities have been so indifferent to the despoiling of what should have been considered consecrated territory. And where are the sites set apart for the cultural edifices, the school as community nucleus, the branch library and community centre, the university institution, the museum, the art gallery and the national theatre that must one day adorn the Northern Capital? Why, where is the town-planner's design for the country's second largest city and the zoning that goes to make the minimum ground plan of any town?

We would do well to remember that we live in an age which possesses the know-how of providing a creative social environment in which the highest possibilities of human life can be furthered. Fortunately too, Jaffna possesses the physical base and the potentialities of being reared into a City Beautiful. The lagoon-front, a sprawling flat land and as yet many unbuild open spaces are no mean assets. Perhaps, where to begin is with the landscaping of the central area where the graceful Town Hall, the new Library and the Clock Tower form the inner arc and the historic Fort sets the background to the outer circle. Not one structure, not a shrub, should come up within this central circus which does not blend with the landscape as aesthetically conceived.

The time is indeed due to imaginatively remodel the Northern Capital as a regional city and formulate a new picture of local life. The task carries a thrill all its own because it is a voyage into the future. For, to re-design a city is to begin the task of re-building a civilization.

'More Assurances Than Fishing Gear'

The Ceylon Fisheries Corporation has given the Northern Province Fishermen's Cooperative Societies Union more assurances than fishing gear.

This is the gist of the charges levelled against the Fisheries Corporation by Mr. S. Stanislaus, President of the Northern Province Fishermen's Cooperative Societies Union.

He alleges that ever since the Fisheries Corporation took over the commercial activities of the Ceylon Cooperative Fish Sales Union on 1-8-65, the NPFCSU has not been able to get its requirements. He states that at first the Fisheries Corporation refused to appoint the NPFCSU as its agent but agreed later on, on condition that the Union sold the fishing gear only to its members.

Several Assurances

But despite several assurances given by the officials of the Corporation, the Union has not been supplied its requirements, especially of kurallon nets. As instances, Mr. Stanislaus cites how in April 1966, the Union received only 75 pieces of one type of kurallon net (there are 24 types), while most of the nylon nets were not supplied. Between August '65—August '66, the Union asked for 5,680 pieces of nets but the Corporation supplied only 682 pieces. In 1967, the Union had asked for 46 items (or 8,166 pieces) of nylon nets but got only 17 items or 1,189 pieces, though the Corporation had promised to supply 4,362 pieces. In other words, the Union had got only 12% of its requirements. Last year the Union had asked for 23 items (2,734 pieces) of kurallon net but received only 11 items (227 pieces) or 8% of its needs. Again, the Union had asked for 18 different specifications of monofilaments but was given only 5 specifications in negligible quantities.

The Irony

The irony of the whole thing, according to Mr. Stanislaus, is that while the Fisheries Corporation treats the Union in such niggardly fashion, the Jaffna Depot of the Corporation liberally supplies fishermen who are not members of coop fishing societies, all the gear that they need. There have even been instances, says Mr. Stanislaus, where the Jaffna Depot has sold gear to some members of the Union, contravening the agreement between the Corporation and the Union. He alleged that this is a deliberate attempt to woo the members away from the Union.

Against Government Policy

Mr. Stanislaus points out that while the Government's policy is to encourage and foster cooperatives, the Fisheries Corporation seems to think otherwise. Right from the start, he says, the Corporation

has been most unhelpful, despite all the assurances given to the Union. Detailing this history, he says that in June 1966, Union officials met the then Chairman of the Fisheries Corporation, Mr. K. M. P. Rajaratne, and were given an assurance that all their requirements would be met. The Chairman had asked them to furnish a list of their annual requirements. On 19th July 1966, the Union appealed unsuccessfully to the Corporation to supply the annual requirements in bulk. Between August '65—August '66, the Corporation had supplied only a fraction of the Union's requirements. Though this was brought to the notice of the Corporation, there was no improvement till December 1966.

On 29th January 1967, the Union requested the Chairman of the Corporation to hold an inquiry into this problem and also asked that the Union be notified whenever any consignments were sent to the Jaffna Depot of the Corporation. On 20th April 1967, following a conference, the Union was asked to submit its requirements on a society basis. This was done but ultimately the Union was supplied only 35 pieces of kurallon nets though the Union's requirements were 46 items of nylon nets and 24 items of kurallon nets and it had been promised 31 items of nylon nets and 2 items of kurallon nets. But an assurance was given that popular varieties were on order. In August '67, the Union was given 740 pieces of nylon nets, with a promise to double the quota and to supply a large majority of the items asked for by September 1967. But all that these promises and assurances totted up to were only 24 pieces of kurallon nets in October.

Inquiry

Mr. Stanislaus says that the

Union made certain allegations against some top officials of the Corporation: the Corporation held an inquiry but up to now, he charges, the report has not been released either to the Ministry or the public.

Not Given In Time

Another charge Mr. Stanislaus levels against the Fisheries Corporation is that the fishing gear is not given in time. For instance, it's the *Mural* season now and the Union had asked for 1,500 pieces of a specific type of net used for *Mural* fishing. Up to now, the Union has not got a single piece though the *Mural* season will be over by March.

Mr. Stanislaus also alleges that the Fisheries Corporation imports nets of unusual mesh which the fishermen don't want and which cost more. As an instance he cites the 3 1/2" 6 Ply nets whose normal mesh is 27 x 1,500: the Corporation imports nets whose mesh is 150 x 1,500.

Unrealistic Procedure

The Corporation now requires the Union to furnish a list of its monthly requirements on a society basis before specific dates; any requests made afterwards is rejected. Labelling this procedure as totally unrealistic, Mr. Stanislaus says that these stringent regulations don't apply to non-members who get all their requirements from the Union.

Since the Corporation has failed to meet its requirements, the Union wants the right to import its requirements through the Fisheries Corporation. If this is allowed, Mr. Stanislaus says the Union will be able to supply all the needs of the members well in time and also get them the nets with the correct ply, mesh and twist.

'Enough Fishing Gear in a Few Months'

In three or four months' time, there'll be enough fishing gear to meet all requirements.

This was the assurance given by Mr. V. L. C. Pietersz, Asst. Director of Fisheries, to representatives of fishery coops in Jaffna.

Mr. Pietersz said that since enough fishing gear was not imported, it had not been possible to meet the needs of fishery coops in Jaffna. Even the Jaffna depot of the Fisheries Corporation received only limited quantities of certain

items; some popular items were not available at all.

The Fisheries Corporation was making arrangements to import Rs. 50,000 worth of fishing gear. The Dept. of Fisheries had allocated Rs. 30,000 for imports. Thus shortages would disappear soon. He assured the representatives that steps would be taken to see that enough nets were available.

Mr. T. Gunanayagam DFI and Mr. V. Ramanathan HQI Jaffna South were also present at the discussions.

STRUCTURAL CHANGES IN COOPERATIVES

(Continued from our last issue)

Centralised Information and Research

In Sweden, the Structural Committee has recommended the creation of a central coordinating body, an "informational council" for both KF and local societies. It pointed out that as societies grow larger it will become more important to organise active information and contact channels, and recommended that such work should be decentralised but coordinated at various levels of activity. In Norway, NKL is setting up offices in conjunction with eight of the largest regional warehouses to provide advisory services to societies; the advisers are experts in market analysis, shop planning, accounting, sales promotion, etc. In Great Britain, the most recent Congress of the Cooperative Union approved a proposal for the creation of a National Cooperative Planning and Development Service to provide societies with comparative data on trade, profits and financial efficiency.

Centralised Personnel Services

In Sweden, the Structural Committee has recommended the setting up of a special personnel and training committee for coordination of this work for the different sectors of the movement. In Switzerland, VSK has intensified its training programmes for medium and top management. In Germany, the Reform Commission has recommended more coordination with respect to personnel and training policies to provide a common basis for organisation, administration and long-term personnel planning, a common recruitment policy, common promotion and training policies, and common productivity-orientated wage and salary planning. In Norway, a new three-year educational programme has been introduced additional to the ordinary training activities of the Cooperative College and designed to train shop managers and advisers. In Denmark, FDB provides societies affiliated to the voluntary chains with guidance on shop management, personnel development and training and general training courses, and societies agree to consult with FDB regarding changes in management. In Great Britain, the Cooperative Union is revising and intensifying its management development scheme for recruits from university graduates and from cooperative employees with degrees or technical or professional qualifications.

Centralised Rescue Services

In Great Britain, the CWS has set up a small specialist service or "flying squad" of experienced executives to take over responsibility for managing societies in difficulties whose members agree temporarily to vest control in the CWS. In Scotland, the "Scottish Cooperative Retail Services" was recently formed to offer to retail societies which join it the advantages of highly skilled management and centralised business direction. In Germany, the new Bund has been given the right to conduct the affairs of an ailing society for a specified period and, for this purpose, a "res-

cue" fund has been proposed.

Centralised Financial Planning

Mr. Korp has aptly described the accelerating trend towards centralised planning of cooperative investments:

"Hitherto it was considered satisfactory if the movement showed an adequate 'organic growth'; it was as if each coral stem on the reef was allowed to put out new branches according to local circumstances.... it meant that each cooperative, according to its own financial position and local prospects and risks, could decide on the scale, nature and priority of the investments to be made. Fundamentally nothing was changed by the fact that it could call on the advice and technical help of the association as a whole. The system was based on the idea that the whole was most likely to prosper if each individual cooperative were to strive towards development and a greater share of the market with its own strength and its own area.

"The integrated system is based on the growth of the movement as a whole. This means that the orientation, concentration and priority of investments are decided upon according to the general development of the economy and within the framework of an overall financial policy".

Several examples of this trend have been reported in recent months. In Germany, societies must notify the new Bund of their investment plans, not for approval, but for the purposes of information, co-ordination, consultation and overall investment planning, and particularly to give the Bund an idea of the total amount of external finance required by the movement. In Norway, the voluntary savings deposit campaign continues, and a new arrangement giving special benefits to young people who deposit their savings in local societies has been put into operation. During 1965 and 1966, voluntary savings deposits increased their share of the total capital of local societies from 45 to 49 per cent. In Switzerland, increasing attention is being given to the problem of declining internal resources; also VSK is increasing its participation, either direct or through guarantees, in the financing of new stores. In 1964, for the first time, and again in 1966, VSK raised 25 m. Sw. Fr. in the market by the issue of debentures. In Israel, a new type of share was offered to members by the apex cooperative organisation in 1967; a special central organ was established to handle, in consultation with local societies, the planning, development, equipment and management of the supermarket chain; to procure the necessary funds, shares were issued at 100 LE to be paid off in two years. A 6 per cent interest is paid on these shares and in addition, shareholders receive a 2 per cent dividend on purchases in supermarket and a 5 per cent rebate for purchases in department stores.

In Sweden, the Structural Committee has recommended common budgeting and closer collaboration between KF and societies in respect of investments and acquisition of capi-

tal. In France, an FNCC Financial Committee has been given responsibility for: ensuring that societies' investment plans mesh in with the overall Plan; supporting desirable supplementary investments at the local level; making annual evaluations of the financial situation of societies; studying national investment projects; and coordinating the financial policies of the various cooperative financial investments. In Denmark, national investment planning is considered essential, and societies belonging to the voluntary chains seek help from the FDB on planning erection and financing of shops; in some cases, FDB participates in such investments.

The Problem of Democratic Control

Progress towards concentration and integration in cooperation has been accompanied by growing concern over member participation and control. Reports from most member countries indicate that special efforts are being made to study this problem and find solutions for it. An interesting example is the decision of the European Community of Consumer Cooperatives to devote a special study session to "Structures and Democracy" in the autumn of 1967.

The various measures being considered in this connection are too numerous even to summarise at this point. But the dimensions of the problem

have been clearly indicated by Mr. Korp:

"... structural reform is only justified if it leads to an increase in efficiency which will enhance the capacity of cooperatives to fulfil their mission of providing service to the members. The point at issue is a synthesis which would make it possible to obtain the undeniable advantages of a centrally controlled combined type organisation, without sacrificing the moral values of cooperative democracy...

"It is impossible to prescribe structural reform for a large democratic organisation in the same way as a doctor prescribes medicine for a patient. The best opinions and advice available are, of course, essential; but reform cannot be brought about by means of the decision of a council of wise men, nor by orders from a bureaucracy, however benevolent. What under different systems could probably be accomplished by the stroke of a pen, here requires laborious groundwork, and can only be the fruit of the force of persuasion and common endeavour of the dedicated champions of cooperative democracy. Structural reform can only be piloted through the means of the democratic process of opinion forming and decision-making.

"Expressed in military terms,

this means that there is much self-work to be done before a strategy can be worked out. But the new strategy cannot be imposed on the cooperatives from above, rather it must be sanctioned from below and raised to the status of a binding slogan of action. Since the cooperative substructure must not be demoted to a purely subordinate level, but must remain the fertile soil from which initiative and renewal will spring, the guiding principle must be: as much strategy as necessary and as much tactical scope for the primary cooperatives as possible. This means that they must have enough independence and freedom of decision to enable them, within the framework of a wider policy, to find their own solution to local problems.

"This is correspondingly true in the case of total integration. Even in the context of a national cooperative, the cooperative system will only prosper if members and officials are granted rights and duties at local and regional level which will enable them to make a responsible contribution to the work of the movement as a whole.

"We do not wish to have any illusions about the fact that, in the affluent society, the number of members prepared to make a real contri-

(Continued on page 3)

... to work together

The Co-operative Movement plays an important role in Ceylon's economic development. The People's Bank works together with the Co-operatives for National Prosperity.

PEOPLES BANK

The largest network of branches in Ceylon.

As I See It

by Jay

MINI-HEROINES

When language becomes imprecise, the whole machinery of thought goes to pot said Ezra Pound, one of the founding fathers of modern poetry. Basing itself on this truth pointed out by Confucius, an influential group of modern critics has made us aware that every deterioration in language is a sign of the cheapening of our intellectual and emotional life, a coarsening of the spirit.

I was reminded of all this during the fuss made over the mini-heroines who launched the P.n. backing Britain campaign. Somehow the slogan sounded grating to my ears, as grating and vulgar as the 'Let's give Christ a big hand' of the travelling religious salesmen. The instant I heard the phrase I knew there was something wrong somewhere. Now I find that I wasn't far wrong, that press ballyhoo had built up what could possibly be interpreted as a publicity stunt into a shining example of self-sacrifice (as the leader-writer would say).

These five typists—employees of the Coit Ventilation and Heating Company—decided to work half an hour a day extra, without pay, for the country's sake. But the Amalgamated Engineering Union in the area refused to have anything to do with this shramadana. It was this Union which had campaigned for and won the five-day week and it was not prepared to countenance extra profit for the bosses without their hav-

ing to pay for it. According to the Union this campaign only helps the bosses to cover up their own inefficiency. The Union feels that what Britain needs to compete with Germany and Japan are not longer stunts by workers but more modern techniques, machinery and organisation. The Back Britain campaign will only help the capitalists to avoid spending on new machinery, the Union states. Even the most conservative of the British trade unions have refused to join the campaign; some have even put a ban on it, labelling this equation of 'patriotism with putting extra profit into the pocket of your boss' a cheap dodge. So Back Britain actually means Back the Bosses.

Hell, someone said, is for other people. While the workers are asked to work extra hours without pay, the bosses don't seem to have been affected at all by austerity. Chairmen of leading British companies received salaries last year ranging from £42,000 to £91,722 only.

We encounter the same paradox in Ceylon too. Workers are asked to make sacrifices, work harder and tighten their belts all for the sake of the country (that abstraction which covers a multitude of sins). But the people who issue these clarion calls are magically exempt from all these injunctions.

The moral is very plain: austerity, like hell, is always for other people.

'A Man of Very High Integrity'

The sudden death of Mr. M. Mathibalasingham, Assistant Commissioner of Cooperative Development, was a shocking news to the cooperators and to his family. He succumbed to a sudden heart attack while on duty in Vavuniya on the 8th instant. He joined the Government Clerical Service and later became an Inspector in the Cooperative Department in 1946. While an Inspector, he obtained his B.Sc. (Economics) degree and thereafter was appointed a Lecturer at the School of Cooperation, Polgolla. While functioning in this capacity, he was urged by his desire to serve the people more directly and actively in the cooperative field and was appointed Assistant Commissioner of Cooperative Development in 1958, in which capacity he was functioning at the time of his demise.

Mr. Mathibalasingham was a man of very high integrity and devoted to duty. He used to say he was a Karma Yogi and in fact he was, in that he worked hard without expectations of reward for his own material advancement. He wielded an unifying influence among cooperators who were divided into groups and camps, and this greatly helped to promote progress in their economic upliftment. He was full of constructive and progressive ideas most of which he implemented for the benefit of the cooperators.

The people who came into contact with him loved him for his sympathetic attitude and genuine endeavour to re-

lieve them of their economic and social distress, and he did succeed in that.

He was a gentleman from head to foot and the cooperators rallied round him due to his character and high sense of duty. His loss is an irreparable one to the cooperators in the North.

May his soul rest in peace!

K. S. Ponnuthurai,
SACD (NR)

Seminar for Employees

A Seminar was held recently for employees of MPCSS in Vali East, to teach them how to keep accounts so as to make it easier for members to peruse it, and for officers to check and audit. This will also bring about a certain uniformity in the system of keeping accounts.

The Seminar was organised by the ACCD, Jaffna West.

Formation of Coops Suggested

At the prize-giving of the Masonry and Carpentry Training Centre run by the Department of Labour, Mr. G. D. Rajah, Assistant Commissioner of Labour, Jaffna, suggested that the trainees be given all the facilities and the incentives to form cooperative societies. This, he said, would help ensure that they pursued their respective trades.

Issue of Slack Bags Suspended

Following a conference between the Government Agent, Jaffna, Mr. Vernon-Abeyskera and representatives of Consumers Unions, the issue of slack bags of flour has been temporarily suspended pending a decision from the Food Commissioner whether they should be rebagged or physically weighed. The G. A. has ordered that Unions be supplied flour from a different consignment.

The distribution of Nespray has been suspended till adequate stocks arrive and the mode of distribution decided on. It has been suggested that Nespray be given on a basic ration basis for infants both in the rural and urban areas.

The Govt. Agent admitted that stocks of condensed milk available for distribution through the Unions were entirely inadequate. For instance, the Jaffna MPCU Union gets only 3 tins for every 140 coupons while, it is understood, that nearly 50,000 tins were channelled through various private distributors in the Jaffna District.

The Govt. Agent assured the representatives that a fairer quota would be made available to the Unions for distribution so that every family could get 1 tin a month.

Structural Changes

(Continued from page 2)

bution is smaller than ever before. All the more reason then to proclaim the task of education as a 'strategic' necessity which calls for systematic planning, scientific method and adequate financial resources, and which can no longer be left to other people's direction. The closer integration, the more attention does this question require, unless we want to find ourselves landed one fine day with a highly rationalised chain store system with a cooperative sign hanging outside".

L. S.
I C A Journal

'THE DISTILLED ESSENCE'

The Thirukurai contains the distilled essence of all religions, said Mr. S. Punyamurthi at the Thiruvalluvar Vila held at the Cooperative Training School Jaffna. He pointed out that though this work had been written 2500 years ago, it was still relevant to our life and times. The economy of its language hid a depth of meaning. Since it was not a sectarian work, it was truly the world's possession.

Mr. M. Joseph, President Students' Guild, chaired the meeting.

Appointed CEO

Mr. W. R. Aruliah, President Karaveddi East Cooperative Thrift Society, has been posted to Maskeliya as the Circuit Education Officer with effect from 1-3-68.

He was earlier on the staff of Hartley College, Point Pedro, Wesley College, Colombo and Nellyyaddy MMV, Karaveddi.

LETTER TO THE EDITOR

How to Preserve English in Ceylon

Sir,—English has become a world language. If a globe-trotter knows English, he can easily travel to any part of the globe. English is a rich treasure house of immense learning. Its impressive and inspiring literature, its flexibility and its adaptation to modern trends of development in the fields of technology, chemistry, physics, psychology medicine and other branches of scientific knowledge make it a living language. English has come to stay in Ceylon. There was a time at the beginning of the British colonial era, when there was a strong cry for more English and better English. In spite of the best methods employed during a period of nearly a century to realise the ideal of more English and better English, it is estimated that only ten per cent of the population knew English. After the advent of independence, the standard of English has begun to deteriorate year after year. Not even one per cent of the students in the G. C. E. O. L. class can write correct grammatical English.

There is a way to improve the standard of English and preserve it in Ceylon for generations to come. At present English is compulsory from Standard Three. At the end of Standard Five, there must be a test in English conducted by the Department of Education.

Here to Organise Theatre 'Workshops'

Now in Ceylon on a 4½ week visit sponsored by the British Council, is one of Britain's leading theatre directors, Mr. Peter Potter.

The object of the visit is to provide encouragement for performers and lay the foundations for a sounder technique among Ceylon's theatre communities.

Fortynine-year-old Mr. Potter, who is fresh from producing a spectacular "Aida" at the Royal Opera House, Covent Garden, will visit schools to prepare for a drama competition, run workshops on modern and classical stage productions, and lecture on two topics — "Recent Trends in Theatre Production," and "Ways of Making the Theatre more Popular in Rural Areas."

He will be assisted by stage director Mr. Brian Freeland, who will advise on set construction, lighting and backstage organisation. Mr. Free-

land has just ended a tour of India with Prospect Productions, and flew from Delhi to join Mr. Potter in Colombo this week.

Mr. Potter has been Resident Director of a number of leading British repertory companies, including the Arts Theatre, Salisbury, the Citizens Theatre, Glasgow and, more recently, the new Adeline Genee Theatre at East Grinstead, a theatre which was built entirely from public subscription and opened in January 1967.

On behalf of the British Council he has already toured Africa, the Middle East and the Caribbean and among his productions for television have been Truman Capote's "The Grass Harp," Thornton Wilder's "The Bridge of St. Luis Rey," T. S. Eliot's "The Confidential Clerk," and Iris Murdoch's "The Sandcastle".

C. Sinnathurai,
Erlalai West,
Chunnakara.

—British Bulletin

JAFFNA M.P.C.S. UNION LTD.

Largest Wholesale Cooperative Establishment in the North,

Authorised distributors for

CEYLON STATE HARDWARE CORPORATION

also dealers in Textiles, Cement, Milk-foods, Groceries, Oilmanstores & Ceramics and all goods distributed by the

COOPERATIVE WHOLESALE ESTABLISHMENT

Address:

74/3, Hospital Road, Jaffna.

Retail Shop at:

15/1, Power House Road, Jaffna.

Draft Report

National Seminar on Coop Management

(Continued from last issue)

6. The surplus of the Unions as disclosed by the Profit and Loss Account is distributed among the member societies on the basis of their participation, after making necessary provision, for the development of the business and for common services. The Unions do make necessary provision for the education of their officers and employees, but these facilities are extended to the member societies by only a few unions.

7. The Unions generally cooperate with other Unions and the primary societies to best serve the interests of their members. However, it was also felt that there were instances where such cooperation was lacking and that there are many possible avenues in which the Unions could further cooperate to render a better service to their membership.

Role of Managerial Personnel, Vis-a-Vis Elected Representatives

1. The Role of Managerial Personnel vis-a-vis elected representatives was another important aspect discussed at the Seminar. The lecturer who introduced the subject traced the historical development of the relationship between the Managerial Personnel and the Elected Representatives. He then pointed out that under modern circumstances it is no longer possible for a part-time body of lay cooperators to undertake the detailed day-to-day management of a Society or Union; this must be delegated to trained full-time professional officials. This means that the nature of democratic control and the level at which it is exercised must change. Instead of attempting to take the day-to-day decisions the elected Board today must concentrate on major policy.

2. In the discussion that followed it was generally agreed that the relationship between the Manager and the Board is not always healthy. It was pointed out that in actual practice the elected representatives often try to take upon themselves the responsibilities of undertaking the day-to-day management of the concern and that in certain instances they even do not consult the Manager nor take his advice and suggestion into consideration in taking decisions. Further it was felt that one of the primary reasons for the continuation of this state of affairs was that the by-laws of Cooperative Societies and Unions emphasised the role of the President and the Chief Executive. It was therefore felt imperative that the by-laws should be amended accordingly so that certain powers presently vested with the President could be transferred to the Manager.

3. It was also generally felt that a code of procedure should be drawn up for appointments, promotion, dismissals etc., of the employees of Cooperative Societies. One group however went further to suggest that the appointment of the Manager and his staff should be undertaken by a centralised body.

Management Control Techniques and Accounting Controls

1. The Lecturer in his first

paper on Management Control Techniques pointed out the lack of management controls in cooperatives. He outlined the various control techniques that should be followed in the Cooperative Unions if their objectives are to be attained, enlarging on the following items:—

1. Organisation, Plan and Control
2. Budgetary Control
3. Management Information
4. Stock Control
5. Cost Control.

2. He concluded by emphasising necessity for the Committees of Executives to work as a team in every phase of management activity.

3. In the paper on Financial Controls, the lecturer stressed the importance of a properly organised accounting system for institutions such as cooperatives where the elements of management and proprietorship are separated. He regretted that in his experience in surveying the system of Accounting Controls in the Unions, many of the basic principles (of Accounting Control) were very often observed more in the breach.

4. He explained the role of the Accountant in Management and the importance of having Accounting Manuals for each Union. The various accounting procedures were discussed under the following heads:—

1. Receipts
2. Cheque Payments
3. Bank Reconciliations
4. Petty Cash
5. Purchasing and Stock Control
6. Stock Taking
7. Capital Expenditure
8. Control Accounts
9. Operating Accounts
10. Monthly Statements
11. Internal Audit.

5. In conclusion he stated the desirability of facilitating early audit as against long delayed "post mortems" which do not serve any purpose.

6. As a background paper to this lecture the participants were given copies of the "Accounting System for Cooperative Unions" prepared by the Associated Management Services Ltd., along with a set of Specimen Forms referred thereto.

7. The groups were asked to discuss the following question:—

"To what extent are the Management and Accounting Controls discussed, implemented by the MPCs Unions? And what are the problems arising out of the implementation of the proposed Accounting System?"

7A. The groups reported that "some of the Unions have implemented some of the controls". From the reports it appears that there have been no conscious and planned efforts to institute management controls. Certain basic proposals have been adopted in most Unions; Forms 9A & B and 7 & 8 seem to be in use in most Unions but their significance and the controls aimed at have not been realised.

7B. Regarding the difficulties in implementing the view was expressed that this system presents difficulties for Unions with depots far away from the Head Office, and where Banking facilities are not good. The lack of suitable (trained) personnel to work the system were also mentioned. The indifference of the Management Committees to the system and their inability to utilize the controls and the data for management purposes was also pointed out.

8. At the Plenary Session the Chairman elucidated some of the procedures recommended in the system and outlined the various steps in implementing it. It could be seen that all the participants were agreed on the desirability of adopting their system and many were most keen to commence it immediately.

Final Accounts and their Uses

1. Consolidated Statements of Accounts, which do not disclose the departmental or sectional trading and operational results do not assist the management committees in arriving at correct decisions. It was also the considered opinion that final accounts serves no useful purpose as they already relate to a belated period. In addition to annual final accounts it would be far more useful if at least quarterly and half-yearly Statements are prepared for purpose of management decisions and evaluation even before the lapse of the current year.

2. The present system of elimination of the shortages and leakages of goods from final accounts was found to distort the trading profits and also lose track of such dues as

they are not disclosed with Balance Sheets. It was considered necessary to reflect them in the Balance Sheets after making adequate provision if they are found doubtful of recovering.

3. Final accounts if considered in absolute amounts were found of very little value for purpose of management decisions. Hence the usefulness of operational and financial ratios were felt by the participants at this Seminar. It was also found necessary that final accounts should be considered alongside with previous annual statements and current budgets if correct decisions are to be made by management committees.

Control of Stocks, Business Objectives & Budgeting

1. The background papers (Continued on page 6)

I AM FOR THE SUMMITS!

It is not an easy thing to understand why one person writes dramas while another is absorbed in mathematical equations. But in spite of all the differences in methods and ultimate aims, they both have one common feature; a creative approach to their work.

To my mind the creative ability in man is the most important feature with which nature has endowed him. The basis of creative art and work is the continuous cognition of the unknown. This feature is characteristic of everyone. That is why riddles and particularly crossword-puzzles are so popular with people. Even the most inexperienced person on seeing a crossword-puzzle is taken with a longing to fill up immediately all the blanks, though he knows quite well that he will derive no profit from the occupation.

Let the scientists forgive me for the following banal comparison, but the desire to solve

and hunter. The classical example of Archimedes, who with the cry of "Eureka!" jumped out of his bath without any clothes on having suddenly discovered the law of specific weight and the reason why objects placed in liquid lose some of their weight, has become immortal, but one should not get the idea that creative work is just a chain of such continuous enlightenings (though of course results at which one arrives sometimes quite unexpectedly do bring a sharp feeling of satisfaction!). Alas, as a rule brilliant brain waves (the prey of the "hunter") occur very seldom and are inevitably followed by the laborious long-standing work of the "farmer".

The chief trait of character of a real scientist is his inner overmastering need to be a naturalist, i. e. a person who investigates nature striving to reveal its most hidden secrets. In this struggle a scientist often

of course you are anxious to have it proved. But my advice is: first try to refute it several times! One single hypothesis is like an only beloved child to whom one is so greatly attached that one forgives him all his weaknesses and faults. Therefore avoid simple solutions. Only then will your creative work bring you a feeling of satisfaction and the joy of true victory which is like the joy of a mountain-climber who has reached the summit. What is his reward for this painstaking task? The view that opens before his eyes, the primeval beauty of the mountain ranges. It is for this that the alpinist overcomes all the difficulties that he encounters on his way and wins.

I am sometimes asked: "Is every man a creative personality? How can one estimate the creative abilities and capacities of a person?"

Sacramental Formula

In America, for instance, here are all kinds of tests for discovering the coefficient of a person's intellect, a sort of sacramental formula of creative abilities. It includes such factors as the volume of a person's knowledge, his keen wits and the paradoxicalness of his manner of thinking. But, probably, these are all very superficial and occasional criteria. The system of tests may create a good picture of the usefulness of a certain person as a performer. One can also subject a person to a series of tests that will reveal his perseverance, diligence and attentiveness, and still this will not prove anything, for the true test of a scientist's creative ability is his whole life. Therefore be keen, be curious, allow yourself to be surprised, for the ability of being surprised and seeing familiar things in a new light is the pledge of the most unexpected discoveries.

However the problem of quantitative evaluation of the creative potentialities of a scientist is not such a simple one. The creation of robots has given rise to the problem whether "thinking" machines were capable of replacing man and whether it was possible to model the creative process.

(Continued on page 7)

by Vladimir Engelgard

a crossword-puzzle has very much in common with the need that urges the scientist to rack his brains over mysterious natural phenomena and get an answer to all the endless "whys." I should say that the creative instinct is very closely related to the instinct of satisfying one's thirst.

How is a scientist's creative process realised and how does his creative activity develop?

Another comparison by way of example. The primitive man had two ways of ensuring a more or less tolerable existence for himself; tilling the land or hunting. The farmer works for a long time earning the bread by the sweat of his brow and taking all kinds of measures to ensure a good crop, and unless some climatic catastrophe takes place, he is sure to see the fruits of his work.

The hunter's activities are quite of a different character: he may either return home with an empty bag, or bring some rich trophies.

Both Farmer And Hunter

A scientist is both farmer

comes into conflict with himself, desponds, gets upset, disappointed or on the contrary, happy. It is not without reason that Louis Pasteur, one of the greatest geniuses that science has ever known, called upon the young scientists at the opening of the institute named after him to preserve their enthusiasm all their lives but always to check upon it by means of strict examination.

There is such an expression — "Okkam's razor". Okkam was a well-known scientist of the late 13th and early 14th centuries. In his works he persistently put forward the idea that a true scientist should always cut off everything that can be done without. And he was quite right: a scientist's razor should never become blunt! To concentrate on the main thing, not to let one be carried away by minor details, to get at the essence of things and reveal the nature of every phenomenon—such are the elementary precepts that every scientist should follow.

And next. Just imagine for an instance that you have built up a fine hypothesis. And

Cooperatives and Economic Development

I. Cooperatives and Economic Development

Since the Second World War, international concern has been focused on a number of questions, one of the most serious being the economic development of under-industrialised countries. It is a problem of primary importance whose solution cannot be put off indefinitely. But it is not a simple problem, involving as it does so many different aspects: low productivity, the lack of capital and the inadequate purchasing power of the majority of the populations. This explains why the governments of such countries should be so closely concerned with hastening their economic development by planning and joint programmes and efforts of every kind.

What is essential is to convert this concern into a genuine social reform that will promote the re-organisation of the agrarian economy and lay the foundation for a fair division of national wealth.

Considerable Contribution

Cooperatives can make a considerable contribution to such reform through their management staff, the whole structure of their vertical and horizontal organisation and their techniques tried out for over a century, in all parts of the world and under all kinds of political regimes and which have withstood the assault of two world wars.

by Samuel Ruiz Lujan

Where production is on a limited scale, cooperatives can help small farmers to find the capital, equipment, fertilisers and supplies they need. Where farmland is broken up into small lots, cooperatives can unite them and increase their productivity by facilitating mechanisation and irrigation. Where land reform has made former labourers or tenant farmers the new owners of the land, cooperative organisation provides the answer to the problem of large-scale production and the introduction of new techniques. Where new land needs to be broken or crop land rented or bought for joint farming, a cooperative formula is the one most likely to ensure the success of the undertaking by establishing crop plans, providing adequate irrigation, organising the collective use of farm machinery and managing loans, marketing and the purchase of supplies.

Thanks to produce marketing cooperatives, the small farmer can be freed from the chain of middlemen who line their pockets with what should be his profits. Reasonable prices for farm supplies can be achieved by a national federation or union of cooperatives, purchasing wholesale for that purpose. Such a federation is also able to carry out soil, fodder and fertiliser analyses and seed tests and is extremely well placed to disseminate new ideas on farm technology that will help the farmers obtain the best yield from improved types of produce.

In the fishing industry, fishermen's cooperatives help to protect the worker against the

inherent uncertainties of his trade by helping him obtain a safer vessel and equipment and better navigating instruments and meteorological information, and releasing him from his former dependence on middlemen and money lenders; he thus has a chance of improving his standard of living, generally one of the lowest in the whole community of labour.

Important Sector

A very important sector in a developing economy, particularly one where the long process of industrialisation has just begun, is that of small-scale industries.

The main problems of small-scale industries and crafts are the following:

- the difficulty of buying good quality raw materials in small quantities at favourable prices;
- the difficulty of obtaining short-term loans on a reasonable basis;
- the shortage of long-term capital with which to purchase the necessary equipment or light machinery;
- ignorance of modern methods and techniques;
- unfamiliarity with the market and the difficulty of selling small quantities at a profit when the output is not very regular;
- a lack of the management ability necessary to orga-

nise production and marketing efficiently;

- lack of insurance protection or some system of social security.

The cooperative system is a highly effective means of bringing the benefits of modern technology and social organisation to workers in small industries, as well as raising their income.

As for the owner of a small industry, not only can the cooperative save him from isolation in his own milieu but it associates him with a larger organisation that can provide many of the financial advantages of large undertakings—the federation of industrial cooperatives. This body is in a position to take over the wholesale purchase of raw materials, tools, and light machinery; the search for outlets; the establishment of joint management, accounting and auditing services; the dissemination of information on fluctuations in the economy and even the establishment of product quality standards.

In this particular sector of cooperation, there are also cooperatives organised by the unemployed or by the workers of a bankrupt firm who are attempting to set it on its feet again or again by workers to whom the management of the undertaking has been entrusted as part of a worker-management scheme. Another type of cooperative, equally important for the economy, is the sub-contracting cooperative, which undertakes to execute work under contract either for the State or for private enterprise.

II. Cooperatives and Social Development

But economic development alone is not enough. Large factories, the exploitation of national resources, the building of highways and impressive public works are not enough unless human condition can first be improved. To bridge the economic gulf between the privileged and the working classes in developing countries and the even greater gap between essentially agrarian countries and industrialised countries, it is necessary to take into account the moral, human and social factors involved. Economic development must be accompanied by substantial improvements in the living standards of the mass of the population, which in developing countries, is mainly rural.

The classical theories of economy are being outdistanced by what we call today economic development. Neither the accumulation of capital nor the division of labour nor technological progress in themselves automatically produce social well being. Social development must keep pace with economic expansion. In recent years, this idea has been gaining ground and people are beginning to realise that it is important for the rural masses, the middle classes and the poorer strata of the population in cities to play their part in the development process.

Cooperative organisation offers considerable opportunities for action to hasten the integration of the working masses in the process of economic development and their social betterment.

Most Characteristic Feature

One of the most characteristic features of the cooperative movement, which has distinguished and ennobled it since its first beginnings in the little town of Rochdale in 1844, is the importance it attaches to human resources as opposed to material assets. But the purpose of defining cooperation in relation to human dignity is not to exalt the individual and his interests above the common good; on the contrary, it is to develop his cooperative sense and this calls for good will and effort on the part of each and everyone and the elimination of "money-mindedness" in favour of a spirit of social service. That spirit and will to cooperate will be major assets of developing countries in their effort to accelerate the development of their economy and channel the participation of the masses through technical and cooperative structures.

The objectives of social development include increased consumption, not only of the usual consumer goods but of everything that contributes to satisfying such basic human necessities as housing, education, health and even leisure.

Consumer cooperatives were originally intended to stretch the workers' wages by reducing the cost of foodstuffs and domestic supplies, but they proved to have the added advantage of ensuring better quality.

For many families in the lower income groups, housing

cooperatives provide the only possible chance of owning a decent dwelling. It is true that this solution is not the only one, or even the easiest, but it offers certain advantages that may contribute to solving the problem of housing, one of the most serious of the many problems facing developing countries in their efforts to accelerate economic expansion.

We now turn to education, which ever since the pioneering days of Rochdale has been one of the pillars of the cooperative movement. In many countries, the construction of premises for schools, the recruitment of teachers, the financing of day and boarding schools at various levels—in fact, every step in the organisation of educational facilities—have benefited from cooperative efforts or the funds collected for educational purposes by cooperatives. Other cooperative achievements in this sphere are special cultural programmes, the supply of books and the establishment of publishing firms.

Health service cooperatives are very active in some countries, providing medical assist-

ance, setting up hospitals and organising health campaigns, particularly for the benefit of rural areas where the need is greatest.

Leisure cooperatives help to combat the tedium of village life by setting up recreation centres and organising various kinds of social activities.

To sum up briefly, cooperative organisation in its various forms is called upon to play an important role in social development as an unquestionably useful factor of community and national unification, which eliminates social isolation and inter-group hostility and draws men together in constructive achievement.

III. Some Examples of Achievements in Cooperation in Other Countries

The statements made above may seem theoretical: in actual fact, they are the fruit of many years' experience in international service, in a position where the author was able to collect a great variety of data and analyse the experience of a number of countries.

(Continued on page 7)

The Living Ethic of Love in KURAL

That the idea of active love did arise in the popular ethics of India in fairly ancient times we know from many stories we meet in her literature and especially through the ethical maxims found in the *Kural*, a work which probably belongs to the 2nd century A. D.

The *Kural* is a collection of 1330 maxims in distich form, attributed to the weaver Tiruvalluvar.

In the matter of authorship it is probable that not all the maxims are Tiruvalluvar's own, but that he also versified some which were ancient possessions of the people.

Kural means short strophe. Tiruvalluvar is really not a name, but a title borne by the religious teachers who work among the lower castes in the south of India.

The work is written in the Tamil language. This, like Canarese, which also belongs to the south of India, is an indigenous Indian language (Dravidian), not Indo-Aryan.

We know nothing certain about the life of Tiruvalluvar.

Legend reports that he was married, and that when a man inquired of him which is the right thing to do, to live as father of a family or as a hermit, he demonstrated the answer.

He called his wife who happened to be at the spring.

She left her water-jar hanging in the water and hurried to ask him what he wanted.

When, according to Tamil custom, she set before him at breakfast cold rice left over from supper, he declared it was burning his tongue. She immediately blew on it to cool it.

At midday he let something fall and called for a light to pick it up by.

She straightaway brought a lamp.

Thereupon the inquirer said, "I have the answer! If so excellent a woman falls to one's share, the practice of domestic virtue is more excellent; otherwise it is better to become a hermit."

In the *Kural*, world and life negation is only like a distant cloud in the sky.

In 250 maxims — they form the concluding part of the work — earthly love is lauded. Later times, because they cause offence, interpret them allegorically as concerning the love of the soul to God.

Christianity similarly interprets the *Song of Solomon*, a love-song probably originally sung at weddings and later absorbed into the *Old Testament*, as if it described the relations of the soul to its heavenly Redeemer.

Like the Buddha and the *Bhagavad-Gita*, the *Kural* desires inner freedom from the world and a mind free from hatred.

Like them it stands for the commandment not to kill and not to damage.

It has appropriated all the valuable ethical results of the thought of world and life-negation.

But in addition to this ethic of inwardness there appears in the *Kural* the living ethic of love.

With sure strokes the *Kural* draws the ideal of simple ethical humanity.

On the most varied questions concerning the conduct of man to himself and to the world, its utterances are characterised by nobility and good sense.

There hardly exists in the literature of the world a collection of maxims in which we find so much lofty wisdom.

[From Dr. Schwenker's *Indian Thought and Its Development*.

— Bhavan's Journal

National Seminar on Coop Management

(Continued from page 4)

on the above and the discussion focussed the attention of participants to two significant areas of management where much more has to be done than prevailing at present. The groups, in their several discussions were unanimous in the conclusion that meaningful budgeting is a *sine qua non* for success in any enterprise and hence the very stimulating introduction to this practice, both by way of the lecture and the exercise was of immense value.

2. The groups in their discussions brought their minds to bear on the various factors that would influence them in the preparation of the various components of the Master Budget—like the Purchase Budget, the Personnel Budget, the Finance Budget, the Sales Budget, the Cost Budget etc.,—but there was no agreement as to what would constitute the Key Budget. One group was of opinion, that in the conditions peculiar to Ceylon, e.g. rationing and price control, the purchase budget would be the key budget, while, another group preferred to have the sales budget as the key budget. However, all groups were of opinion that a careful preparation of the various subsidiary budgets, based on past performances and future expectations was fundamental, and the more realistic the estimates of those factors, the greater would be the use of the final budget prepared.

3. The groups were also of the opinion that the preparation of the budget, in itself a very useful exercise was not sufficient but that the budget should be constantly used to assess performance and to exercise the necessary controls constantly during the period.

4. This approach to controls was something new and all groups were agreed that budgeting would be a must in their future operations.

Capital in Cooperatives

1. A working paper on the above subject was read at the Seminar. However, there was no group discussion on this subject. In this paper the lecturer examined the place allocated to capital in the cooperative form of organisation; then tried to assess the impact of such provisions in strengthening the capital structure of the cooperatives and went on to discuss remedial measures that could be adopted if the position is considered not satisfactory. With reference to the Cooperative Societies in Ceylon it was pointed out that according to the present by-laws shares are means of acquiring a right in a Society rather than a means of obtaining sufficient funds to achieve the economic objectives of association. As a result the attitude to capital in the Cooperative Sector has remained at its rudimentary stage, thereby retarding the emergence of a strong self-reliant Movement.

2. Another aspect that the working paper touched upon and which was discussed at length later on was the various forms by which Cooperatives Organisations could accumulate capital. With reference to this aspect the participants were also provided a background paper, which explained the various techniques used in

Sweden by Cooperative Societies, to accumulate capital.

Large Scale Economies: How Cooperative Societies will be Able to Achieve Them

1. In this paper, the lecturer introducing the subject explained external and internal economies, the relevance of size of the organisation in securing scale economies, which he said meant that when the size of the operation is increased, the output increases more than proportionately to the increase in costs. He discussed how the breakeven chart helps to determine size and also mentioned factors responsible for large scale economies, and how these were applicable to Consumer Cooperatives. He developed this point and went on to discuss the advantages of federation at the apex level vis-a-vis the monopolistic position of certain newly set up industries in India.

2. The lecturer then discussed the structural changes in the Cooperatives of Western countries necessitated by the changing structure of society and indicated that the trend was towards amalgamation and larger units.

3. He concluded by listing the conditions necessary for obtaining large scale economies to be achieved through structural changes in the Movement.

4. The question, "In the light of your experience please indicate the areas in which MPCS Unions can collaborate to achieve large scale economies", was then discussed at group level and then at a Plenary Session.

5. At the Plenary Session the following proposals aimed at achieving economies through collaboration between MPCS Unions were elicited.

- (1) Coordinated Transport on a Regional Basis.
- (2) Collection and Banking of Cash of affiliated Societies.
- (3) Delivery of goods to retail societies.
- (4) Centralised orders for printing jobs of all Unions.
- (5) Establishment of warehouse in Colombo for local produce to be distributed to the Unions as required.
- (6) Bulk purchasing (from private sector) by groups of Unions (Regional Groups).
- (7) Appointment of Advisory Personnel for labour relations, sales promotion, legal matters, accounting and management.
- (8) Investment of excess funds of Primaries in Unions who will in turn assist weak societies.
- (9) Establishment of Motor Vehicle Repair Units on Regional Basis.
- (10) Centralised Sale of Empties.

6. It was generally felt that the All-Ceylon Consumers Union and the Cooperative Federation of Ceylon should initiate some of the suggestions made above. Some of these proposals, it was felt, could be implemented straight-away.

Pricing Policies and Handling Margins

1. Even though this problem of Pricing Policies and Handling Margins were not specifically discussed at group level, at various group discussions there was constant

reference to this aspect. These references indicated that most Cooperative Unions did not follow a strict Pricing Policy of keeping a margin of 33% of the difference in wholesale price and the probable retail price.

2. The working paper presented on this subject also drew attention to the absence of definite pricing policies in Cooperative Unions. In this paper the following were listed as the governing factors that should be taken into consideration in evolving suitable pricing policies by Cooperative Unions.

(a) Commodities should be priced at a marketable or saleable price (i.e. not above the prevailing market price).

(b) It should not exceed the "control price" or resale price when acting as agents of manufacturers.

(c) The Gross Margin (i.e. the difference between the proposed sale price and the laid in cost) should be sufficient to cover the distribution cost both fixed and variable in respect of a commodity or line of commodities.

(d) It should also cover unrecorded losses in financial accounts such as expected wastage, tare, markdown, natural trade wastage occurred in handling, driage and shrinkage.

(e) It must also provide for sufficient surplus to declare the annual patronage refund in order to attract customers, and

(f) It should be sufficient to create adequate reserves for the stability and future expansion of the business.

3. In deciding on the various markup percentages for different lines of commodities, given the basic pricing policy, it was suggested that the following should be taken into account.

- (a) Variance in turn over rate.
- (b) Space required to store the commodities.
- (c) Services on guarantees.
- (d) Degree of sales skill.
- (e) Customary prices.
- (f) Traffic building sales promotion.
- (g) Markdowns as in style merchandising.

4. Taking the abovementioned factors into consideration an attempt was also made to lay down broad and general gross margin that retailers should try to follow. The margins suggested were—

1. Average operational expenditure	6%
2. Estimated wastage and markdown	2%
3. Approximate annual patronage refund and interest on capital	2%
4. Accumulation of Reserves at the early stage	1%
Total	11%

5. Another significant fact that was pointed out in the course of the lecture was that in the case of soap and detergents, milk foods and cigarettes, the gross margins allowed were even lower than the turnover tax of one percent levied on these items. Therefore care should be taken to avoid the losses sustained in merchandising these commodities. This also poses a question whether

a purchase tax levied at source is better than the present turnover tax.

Problem of Supply and Distribution

On the problem of Supply and Distribution, two working papers were read introducing the subjects. In the first paper the lecturer analysed the policies governing the choice of products and policies governing the choice of goods for distribution. He then went on to discuss the advantages and disadvantages of extensive distribution vis-a-vis intensive distribution.

The second paper presented on the subject was more specifically about the Problem of Supply and Distribution in the Cooperative Sector in Ceylon. This listed the functions of a wholesaler as follows:—

1. To passively accept orders from the retailer.
2. To bulk them and purchase the goods from the importer or manufacturer.
3. To break bulk.
4. To finance Stock holdings.
5. To deliver to the retailer.

Having thus listed the functions of the wholesaler the

different sources of wholesale supply to the Cooperative Movement was then mentioned to be:—

1. The Government (Food Commissioner).
2. The C.W.E.
3. Private Trade.

Then an attempt was made to analyse the extent to which these wholesalers render service that could be traditionally expected from them. An important aspect mentioned in this respect was that the CWE which was meant to serve the Cooperative Movement as the principle wholesaler, only performs the main function of a stockist but does not extend any of the other services mentioned above and necessary for the further development of the Movement. Some large private manufacturers on the other hand extend more services to Cooperatives

The analysis made in this paper also revealed that MPCS Unions perform most of the service functions that wholesalers traditionally perform but a question was posed as to whether MPCS Unions as they are presently constituted are not unnecessary middlemen.

(To be Continued)

For Speedy Discharge and Safe Delivery

Jaffna District

Co-operative Harbour Services Union Ltd.

25, Front Street,

JAFFNA.



- STEVEDORES AGENTS
- LANDING CONTRACTORS
- FORWARDING AGENTS

Telephone No. 590

INVEST your SAVINGS in—

THE JAFFNA COOP. PROVINCIAL BANK LTD.

FIXED DEPOSITS

Interest on Fixed Deposits for 3, 6 & 12 months is 1½%, 2½% and 3½% respectively. On Deposits for 5 years and over and on Deposits for 10 years and over the rates are 4% and 4½% respectively.

SAVINGS DEPOSITS

(1) Interest at the rate of 3% is allowed on Savings Deposits from 1-5-67. Arrangements can be made to withdraw funds from this account daily.

(2) From 1-11-1967, in the case of Institutions, the rate of interest payable will be 4% for the month in which there is a minimum balance of Rs. 5,000/- or over.

(3) For Cooperative Societies, from 1-11-1967, the rate of interest payable will be 4½%.

SECURITY DEPOSITS

From 1-11-1967, the rate of interest payable on Security Deposits of Societies will be 3½%.

PAWN BROKING

Pawn Broking is done at all our Branches. The rate of interest charged is 9% and Repayment by Instalments is allowed.

Branches:

Jaffna—Paranthan—Chunnakam—Point Pedro (Nelliady)—Chavakachcheri—Chankanai—Kayts—Vali East (Averangal).

Head Office:

59, MAIN STREET, JAFFNA.

Cooperatives and Economic Development

(Continued from page 5)

A very few examples will be enough to confirm the reality of cooperative action in economic development and reveal vast horizons as well as, perhaps, some unfulfilled desires.

Let us take agriculture first of all. In Tanzania, agricultural cooperatives are responsible for more than a third of total agricultural exports. Almost the whole of the country's coffee and cotton are sold through cooperatives; moreover, since the cotton cooperatives were set up the national production has increased from 38,000 bales to 90,000 bales.

In Western Nigeria, cooperatives account for 20 per cent of all exports of agricultural products. The same percentage of the total cocoa production of Ghana, one of the most important producers in the world, is exported by cooperatives. In Sierra Leone, one half the total agricultural production is marketed by cooperatives. In Senegal, 53 per cent of the peanut crop for 1962 was sold through cooperatives and other rural associations having certain cooperative features. In Israel, cooperative sales account for 70 per cent of the country's agricultural production.

In Kenya, it is estimated that 86 per cent of the total coffee crop is handled by cooperatives; the figure falls to 20 per cent for the coffee production of Uganda and 22 per cent as regards exports of cotton from that country. In the Ivory Coast, nearly 100 per cent of citrus fruit, banana and pineapple production is marketed through cooperatives, as 90 per cent of all domestic poultry. In the Gilbert and Ellice Islands, cooperatives sell all the copra produced.

In India and Pakistan, crop land is tilled under a cooperative system. For example, in the Punjab, where agricultural land used to be split up into very small individual holdings, no less than 500,000 hectares are now under cooperative management, which has led to a great saving of working time and a greatly increased yield, besides facilitating irrigation and mechanisation.

In Spain, joint farming cooperatives have a total membership of more than 15,000 families, who work 86,558 hectares of land. We give below a few figures for this country which show what an important role cooperatives can play in the industrialisation of agricultural production.

Wine production: 37.7 per cent of all the wine of Spain is produced by 763 cooperatives with a membership of more than 151,000 families.

Industrialisation of oil production: in 1965, cooperatives

prepared preserved olives and oil from olives and olive cake to a value of more than 1,620,000,000 pesetas.

Industrialisation of cotton production: thanks to their modern plant, the cotton cooperatives have improved their members' yield to such a degree that in 1965/66 it was valued at over 1,321,000,000 pesetas.

Industrial production of rice: the seventeen cooperatives in existence, processing the rice in their own mills, produced more than 633,000,000 pesetas worth of rice flour in 1965/66.

Cooperative marketing: the supply and sales activities of cooperatives were valued at 28,095,000,000 pesetas in 1965/66, while exports of cooperative products topped 1,794,000,000 pesetas.

In the fishing industry, cooperative marketing has been introduced on a large scale, particularly in Australia, Israel, Hong Kong and Japan, where this industry is of primary importance and is entirely cooperativised (with the exception of deep-sea fishing which calls for large capital investment and is generally carried out by private firms.)

In Mexico, fishing cooperatives already produce 35 per cent of the national catch and own 60 per cent of the country's Pacific fishing fleet.

Credit Coops

Credit Cooperatives, which play such an important part in economic development and can be a tool of decentralisation and democratisation of the economy as well as teaching cooperators to shoulder their responsibilities, are producing very good results, particularly in Latin America. In Mexico, for example, 600 cooperatives of this type have been set up in little more than ten years. In Colombia, 516 cooperatives have been established over a six-year period with 9,529 members taking part in 232 educational programmes organised during that time. In Peru, the credit cooperatives' central organisation had 161 member associations at the end of December 1965: through their savings and loan activities, they had accumulated large assets which they used for the benefit of their members by granting loans to help them through family difficulties or enable them to make small investments up to a maximum of 150,000 sucres. Recently, the cooperative credit system in Peru embarked on a further stage of promotion of interest-bearing loans to help members increase their family income, which will in turn have a favourable effect on the development of the economy as a whole.

(To be Continued)

THE SUMMITS

(Continued from page 4)

Performers of the Human Will

I am running the risk of appearing paradoxical, but to my mind a "thinking" machine can be a creator to a certain extent. Even now its arithmetic capacities and rapid reaction have already left its creator man far behind. But this does not give any grounds for alarm. Even the most clever machines are only the performers of the human will. We do not complain of aircraft having captured the skies and submarines the ocean depths. Both these and the "thinking" machines are the result of human work. And if a machine facilitates our mental labour by solving mathematical problems, we must be only grateful to it. One should not be afraid of applying the word "clever" to a machine, for it is only the result of the work of a clever man and bears a grain of his mind. But whether the machine will be able to compose problems by itself is very doubtful. Nothing can make it do it. Until a programme has been given to a machine, it does not start thinking. And nevertheless—many thanks to the machine!

Humanity does not know with what problems it may be confronted in future. But nevertheless one must be prepared to solve them. The number of scientific discoveries keeps growing with every day while the stream of information is constantly increasing. Who is going to treat all this information, confirm and continue the discoveries? Man the creator of course. I repeat once more that it is my firm belief that the instinct of continuous searching, the instinct to try and discover as much of the unknown as possible, lies hidden in everyone. Our task is to develop the sprouts of such human instincts and to help every man and woman to reveal his or her creative abilities.

All people are fond of admiring a fine landscape, only some are content with doing so from the gentle slope of a river bank, while others climb to the snow-covered mountain summits.

I am for the summits!

Death Donation Scheme

The Cooperative Inspectors Union has formulated a Death Donation Scheme whereby the wife of a contributor receives Rs. 1000/- in the event of his death while in service.

Under this scheme, cheques have already been sent to the wives of two Cooperative Inspectors who died recently in Jaffna.

The Committee is considering granting benefits to members on retirement. It is understood that some amendments to the rules will be taken up for consideration at the next AGM.

NDAPC's Offer

The Northern Division Agricultural Producers Cooperative Union is offering to pay an advance of Rs. 50/- per cwt. to societies for the purchase of potatoes from members. The balance will be paid after the Union has sold the consign-

CCD Calls for Particulars

The CCD & RCS has written to all ACCDD asking for details of the loans applied for and granted under the new Agricultural Credit Scheme, as at 31-12-67. The particulars called for concern the amount applied for by societies from the Banks, the amount of loans obtained by societies from the Banks, the amount of loans granted to members by MPCSS from loans obtained from Banks and their own funds, and the amount of loans granted to members by Thrift and Credit Societies from loans obtained from Banks and their own funds. Based on these particulars, a report will be submitted to the Minister of Agriculture.

Exam Results

Five candidates from the Cooperative Training School, Jaffna have passed the Cooperative Employees Certificate Examination (Higher Level) held last year. Out of these four secured second divisions.

Nine candidates have been referred, and three have completed the examination.

'Should Strike Root'

Only if the principles of Cooperation strike root in the mind of every cooperator, would we really derive the benefits of Cooperation, said Mr. M. K. Sellarajah, President Thambalagamam MPCSS Union at the annual general meeting of the Thambalagamam Valarmathi MPCSS.

He went on to say that he was happy to see the progress being made by the Movement in the Thambalagamam District. He assured them that their society would soon be allowed to do p.w.n broking.

Messrs. K. Kathiravetpillai (President), V. Poopalapillai (Vice-President) and V. Kalipappu (Hony. Secretary) were elected office bearers.

'Breakdown? Utter Rot!'

Informed sources say that there's absolutely no question of a breakdown in the administration of the Jaffna Municipal Council, as alleged in a 'national' daily.

These sources say that certain 'senile, disgruntled officials' are utterly disappointed that they were not given the plums of office. So they are trying to vent their spleen through an obliging 'national' daily which is only too ready to spotlight any news (real or manufactured) unfavourable to the North and East.

These sources have given an assurance that Municipal administration is running quite smoothly: therefore ratepayers have no reason for anxiety.

Unlit Areas To Be Lit Up

Several unlit areas falling within the Jaffna Municipality are to be given electricity soon.

This follows a decision taken by the Special Commissioners administering the Jaffna Municipality.

A Special Commissioner and certain officials recently went round personally inspecting each ward to decide on the priorities.

Knowledgeable sources stress that extension work will be strictly carried out according to the needs of each area on a priority basis, not on any other considerations.

The extension work is estimated to cost Rs. 78,000/-.

THE THENMARADCHY M. P. C. S. UNION LTD.

Phone: 896

Kandy Road, Chavakachcheri.

Visit our Hardware Section for your requirements of Building Materials.

We deal in:

ZAITOON BRAND ROOFING TILES, ELEPHANT BRAND ASBESTOS SHEETS, HOUSEHOLD ARTICLES, TEXTILES, TRUCK & CAR TYRES, LOTUS BICYCLE TYRES, ETC.

EARN AN EASY

RS. 150/- PER MONTH

JOIN YOUR LOCAL WEAVING CENTRE

Handloom Sarees, Verties, Shawls, Table Cloth, Bed Spreads, Chairbacks, Handkerchiefs, Pillow Cases, Towels, Door and Window Curtains.

Available in lovely designs and enchanting colours at

Jaffna Co-operative Textile

Societies Union,

10, CLOCK TOWER ROAD, JAFFNA.

SOUTH YALPANAM MPCSS UNION LTD., KILINOCCHI.

Phone: 8. T'gram: "Yarlunion".

We supply Provisions, Textiles, Agriculture requisites and Building materials.

Agents for: Messrs. Shell Company of Ceylon Ltd., Ceylon Nutritional Foods Ltd., B.C.C. Ltd., Elephant Brand Asbestos and Ceylon Petroleum Corporation.

NEW ACCOUNTING SYSTEM

The new system of accounts prepared by the Cooperative Department in consultation with a firm of Chartered Accountants, will be implemented all over the island from April 1st.

The scheme will first be tried out in the Unions and will later be implemented in MPCSS. If committees refuse to fall in line with this scheme, the Department is empowered to remove them, if necessary.

Announcing these decisions to Cooperative Inspectors at an In-Service Training Course at the School of Cooperation, Polgolla, Mr. P. A. Silva, former CCD & RCS, stressed that the new system should be implemented fully, not piecemeal. Dwelling on the importance of proper accounting and management in Unions, he said that the annual turnover of the Unions exceeded Rs. 15 million. Unless there was a good system of control, these institutions would not be able to function efficiently.

Mr. W. B. C. Senerat-Nandadeva D. C. (Administration) said that he had all along been interested in formulating a fool-proof scheme, by which coops could transact business as efficiently as the Private

Sector. He was glad that they had now been able to draw up a new accounting system. He urged the officers to see that the system was implemented efficiently.

Mr. W. W. J. Mendis D. C. (Legal & Audit) pointed out that a modern method of accounting was imperative if coops, especially Unions, were to function efficiently. It was the duty of the departmental officers who were participating in the Training Course to instruct the employees of Unions about the new system.

Mr. R. B. Rajaguru, Principal School of Cooperation, said that since Coop trading was increasing, accounting and management should be streamlined. Otherwise we would not be able to deliver the goods or arrest pilferages, leakages and losses.

After tracing the history of how the new system came to be drawn up, Mr. T. B. Tennakoon ACCD stressed that no deviations or alterations would be allowed in the forms or the scheme. They should be meticulously followed and in toto.

Mr. A. Rajapakse AC (Audit) called upon all the officers to cooperate wholeheartedly and make the scheme a success.

'Barrier Shouldn't be Lifted'

Under no circumstances should the Elephant Pass barrier be lifted; it should be kept on as it is in the interests of the onion cultivators themselves.

This was one of the resolutions passed at a meeting of MPCSS of Vali North, organised by the Northern Division Agricultural Producers Cooperative Union.

The other resolutions ran as follows:

- The monthly staggered prices for red onions should be increased.
- The Government should do away with the controlled price.
- Societies and individual producer — members should be given cheap credit to enable them to put up go-downs where onions could be preserved.

Pundit K. Nagalingam who presided said that there were

several problems facing onion producers. That was why the NDAPC Union was holding a series of meetings throughout the various revenue districts: this way they could thrash out their problems.

Mr. S. J. Augustine HQI Jaffna West warned that if the Government did away with the subsidy, onion cultivators would be in serious trouble. Then onion producers and potato farmers would be in the same boat but with this difference: since potato cultivation could not meet Ceylon's requirements at the moment, potato prices would remain fairly high. He advised them to take the necessary steps well in time so that onion cultivators would not be left high and dry.

Mr. S. Ganeshan, Secretary NDAPC, emphasised that all decisions should flow from the members themselves, without being imposed from above.

'People's Interests—The Aim'

The larger interests of the people should be the aim of Cooperative Societies.

So said Mr. M. Thambimuttu, D.R.O. and President, Thunukkai M. P. C. S. Union, inaugurating a seminar for affiliated societies.

Mr. Thambimuttu went on to say that cooperatives should help to raise the standard of living of the downtrodden and the poor. He advised co-operators to exercise the utmost vigilance and supervise their societies effectively. They should also look after their employees well. He added that the Cooperative Movement was functioning well at Thunukkai: more seminars would help it to operate even more efficiently.

Mr. R. Rajaratnam, Presi-

dent NDCF pointed out the benefits of holding frequent seminars and said they would help to dispel wrong notions. He appealed to members to realise that the society was theirs: only then could there be real progress. They should make full use of the loan facilities under the New Agricultural Credit scheme as it would help to raise their standard of living.

Mr. T. Kandaswamy ACCD Jaffna South said that through seminars, co-operators could arrive at the correct conclusions after a full discussion.

Mr. P. Selvaratnam, Administrative Secretary, NDCF and Mr. J. M. Sanders, Range Inspector, also spoke.

Mr. T. Sivalingam, Secretary proposed the vote of thanks.

'Sense of Community Lost'

In primitive times men lived in groups and the group sense was very high. But now, despite all the tremendous progress, man had lost that sense of community, observed Mr. S. Arunachalam DRO at the seminar of the Karachi-Pachchilapalli Credit Societies' Supervisory Union. He added that Cooperation could foster this community sense, whereby society's interests were put above personal interests. He wanted Cooperation to pervade every aspect of life.

Mr. T. Kandaswamy ACCD Jaffna South said it was a pity that nearly 95% of societies in the area were not up to the mark. The reason for this was the apathy of the members. This lack of interest and enthusiasm was responsible for the backwardness of most of the societies, because the rise or fall of a society depended on the members. He appealed to the members to realize their responsibilities and revivify their societies. Some members, he pointed out, wrongly felt that it was the responsibility of departmental officers to see that things were put right in societies. Pleading for the revival of Credit Societies, Mr. Kandaswamy appealed to members to forget all their differences and work unitedly for the betterment of their societies.

Mr. S. Candiah, Hon. Secretary NDCF, traced the history of how Credit and Thrift Societies came to be formed to relieve rural indebtedness, on the recommendation of a Committee set up in 1908. They were conceived as a means of overcoming indebtedness among peasants and craftsmen. Stressing that self-help was the basis of the Cooperative Movement Mr. Candiah said that Savings Schemes played an important part in this. Savings could help them to stand on their own feet. Citing concrete examples of how societies could build up a Savings Fund, Mr. Candiah said that such a Fund would prove beneficial both to the society and the members.

Messrs. E. Kanagaratnam HQI, T. Subramaniam RI, and P. Selvaretnam, Administrative Secretary NDCF also spoke.

'Lived up to Cooperative Ideals'

The late Mr. Mathibalasingham ACCD lived up to the highest ideals of cooperation, said Mr. K. Nesiiah at a commemoration meeting held by the Northern Province Tally Clerks Cooperative Society. He added that the late Mr. Mathibalasingham had helped in the running of *The Cooperator*.

Mr. R. C. S. Cooke said that Mr. Mathibalasingham was noted for his honesty, integrity and devotion to duty. These qualities of his would live for ever in their memories. The best tribute we could pay him was to follow in his footsteps.

Mr. N. Thiruchelvam, President, recalled how Mr. Mathibalasingham's advice and guidance had helped to put their society on a firm footing.

Mr. P. Nagalingam HQI said that Mr. Mathibalasingham's death was a big blow to the Cooperative Movement.

The Local Scene

Surveyed by RAJ

Slow Motion

If our bureaucrats were pitted against the snails in a race, there's no doubt the latter will win easily. You have only to look around you for the evidence. More than two months a cyclone hit Jaffna but the debris has yet to be swept away in certain places. At certain points in Main St. the uprooted stumps of giant trees yet occupy a good portion of the road. There is no 'Danger' sign and I won't be surprised if one of these nights a vehicle crashes into them. Then of course there'll be the usual hullabaloo and the bureaucrats will go through the motions of running.

The bureaucrats' defence will be that they are governed by AR's & FR's and that therefore they can't do anything off their own bat. Maybe true, but surely there must be some scope for the use of one's discretion? Otherwise roads will continue to be partly blocked & ponds will continue to be carpeted with salvinia while malaria spreads. Isn't there one official at least who'll have the guts to cut through the red tape and do the right thing by the town? What a pity that twenty years after independence we are yet strait-jacketed by a colonial-type administration.

Housing Scheme

What is perhaps the first housing scheme in Ceylon for the depressed classes, has come up at Atchuvely. The first phase of 54 houses is almost complete: applications will be called for soon and the houses will be handed over to the successful applicants before April 15th. These compact houses have modern facilities including water-seal latrines: electricity will be given on a nominal rent. I'm told the Minister for Local Government who initiated this scheme is considering hire purchase so that the tenants can become the proud owners one day. Altogether 162 houses are to be built.

There are some who feel that a housing scheme of this nature smacks somewhat of a ghetto. Perhaps the answer to that is that housing is one of the big problems facing the depressed classes; it is not occupation of these houses that marks one off as a member of the depressed classes: it is society that brands them. Tenancy, therefore, is immaterial so long as caste consciousness pervades the whole of society; this housing scheme

therefore cannot really be thought of as perpetuating caste distinctions.

Getting Back the Money

Neither a borrower nor a lender be may be sound commonsense but Government can't help being either. The Government which has channelled credit to the farmers under the New Agricultural Credit Scheme is finding that it's not so easy to get back the money. When paddy is selling well above the GPS price no farmer is foolish enough to surrender his paddy to the society. So instead of automatic recovery of the cultivation loan, departmental officers have to frantically chase after the cultivators trying to persuade them to repay their loans even if they don't surrender the paddy. I'm told that some cultivators who were earlier inclined to pay back the money are now wavering because they expect the Government to write off these loans as they did earlier. How silly of the Government to have announced that they were writing off past loans, instead of leaving the thought unspoken! Naturally the farmer thinks that history will repeat itself. Anyway the Government can play its trump: it can confiscate the ration books, as it has threatened to do.

If this trend of dealing with the private traders instead of the coops continues, quite a number of societies may well have to fold up. In which case, cultivators will be back where they started—at the mercy of the middlemen.

Identity Cards

I'm told that nearly 2,500 fishermen have volunteered to get identity cards. The photographs, costing Rs. 3/50 each, are laminated so that water will not destroy them. DRO's are calling for applications from fishermen for the issue of identity cards. There's no law compelling fishermen to possess identity cards but the authorities feel it's in the best interests of the fishermen themselves to possess these cards, as they'll be saved a lot of trouble from the Navy and the Army. In Mannar this system of identity cards is working quite well, I understand.

The Department of Fisheries is going to launch prosecutions against those fishermen who have not got their vessels licensed and marked. Since many fishermen have failed to comply with the law, they are leaving themselves open to prosecution.

Eravurpattu M.P.C.S Union Ltd., Chenkaladi

We are:—Agents of Ceylon Nutritional Foods Ltd.

„ „ Ceylon Petroleum Corporation.

„ „ People's Bank in Pawn Broking.

Transport Agents of Commissioner of Agrarian Services.

Paddy Purchasing Agents of Commissioner of Agrarian Services in Eravurpattu.

Owners of Rice Mill and milling rice for Government.

Wholesale and retail dealers in Consumer goods, textiles, cement, agro chemicals, agricultural implements etc.

Phone 28 Eravur.

அரசாங்கத்தின் கூட்டுறவுக் கொள்கைக்கு

மாருக மீன்பிடிக்கூட்டுத்தாபனம் நடக்கின்றது

மீனவர்க்கு போதிய மீன்பிடி உபகரணங்கள் வழங்கப்படவில்லை!

“கூட்டுறவு இயக்கத்தினை நாட்டிலே பலப்படுத்தி வளமான தாபனமாக அதைத் திகழச் செய்ய வேண்டும் என்று அரசாங்கம் கருதிவருகையில் அதற்கு மாருக இலங்கை மீன்பிடிக்கூட்டுத்தாபனம் நடந்து வருகின்றது” என வடபகுதி மீனவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசத்தலைவர்திரு. எஸ். ஸ்ரீனிவாஸ் கூறியுள்ளார்.

“மீன்பிடித் தொழிலுக்குப் பயன்படுத்தப்படும் உபகரணங்களை இறக்குமதி செய்யும் ஏகபோக உரிமையை தனது கைகளில் வைத்திருக்கும் இலங்கை மீன்பிடிக்கூட்டுத்தாபனம் எமக்கு அளித்துள்ள வாக்குறுதிகளோ அநேகம். ஆனால் எமக்கு வேண்டிய மீன்பிடி உபகரணங்களை வழங்குவதோ மிக மிகக் குறைவு” என மேலும் அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

திரு. ஸ்ரீனிவாஸ் தொடர்ந்து இது பற்றிக் கூறுகையில் “1965 ஆகஸ்டிற்கும் 66 க்குமிடையிலே சமாசத்திற்கு 5680 வலைக்கிளங்கள் தேவையாக இருந்தன. ஆனால் கூட்டுத்தாபனம் 682 கிளங்களையே தந்தது. கடந்த ஆண்டில் நாம் 8166 நைலான் வலைக்கிளங்களைத் தருமாறு கேட்டிருந்தோம். கூட்டுத்தாபனமோ 1189 கிளங்களையே தந்தது. சென்ற வருடத்தில் 2734 குருலோன் வலைக்கிளங்களையும் இத்தாபனத்திடம் எமது சமாசம் கேட்டது. இதற்காக 227

கிளங்களே வழங்கப்பட்டன. மேலும் கடந்த வருடத்தில் 18 வகையான தங்குகிக்கும் கோரினோம். ஐந்து வகையான தங்குகிகள், அவைகளும் சொற்ப அளவிலேதான் வழங்கப்பட்டன” என்றார்.

இவ்விதமாக எமது சமாசத்திற்கு வேண்டிய அளவில் உபகரணங்கள் வழங்கப்படாத நிலையிலே, கூட்டுத்தாபனத்தின் யாழ்ப்பாணக்கிளையிலே கூட்டுறவுச் சங்க உறுப்பினரல்லாத மீனவர்கள் போதுமான அளவில் இவ்வுபகரணங்களைப் பெற்றுக் கொள்

“டனர்” என அவர் மேலும் கூட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

கூட்டுறவு இயக்கத்திற்கு எல்லா வழிகளிலும் ஊக்கமளிக்கவேண்டுமென அரசாங்கம் வரையறுத்திருக்கும் போது அதற்கு மாருக மீன்பிடிக்கூட்டுத்தாபனம் நடந்து வருவது கண்டிக்கப்பட வேண்டியது என அவர் அழுத்தமாகக் கூறினார்.

போகம் கடந்த பின்பு இது அளவுகள் அனுப்பும் உபகரணங்கள் பயனற்றதாகப் போகின்றன. அவர்கள் இறக்குமதி செய்யும் வலைகள் இங்குள்ள மீனவர்களின் தொழிலுக்குப் பொருத்தமில்லாதிருக்கின்றன. சாதாரண வலைக்கண் 27x1500. கூட்டுத்தாபனம் இறக்குமதி செய்யும் வலைகளின் கண் 150x1500.

கூட்டுப்பாட்டில் ஒரு வித அர்த்தமும் இல்லை என்று கண்டித்ததுடன், சங்கங்களில் உறுப்பினர் அல்லாதவர்களுக்கு இத்தகைய கெடுபிடிகள் எதுவுமே இல்லை என எடுத்துக் காட்டினார்.

கூட்டுத்தாபனம் எமக்கு உபகரணங்கள் தந்ததிலும் பார்க்க வாக்குறுதியின்போது கூடுதலாக வழங்கியுள்ளது. இந்நிலையினை மாற்றுவதற்கு உபகரணங்கள் இறக்குமதி

சமாசத் தலைவரின் குற்றச்சாட்டு

கூட்டுத்தாபனத்திற்கும் சமாசத்திற்கும்மையே உள்ள உடன்பாட்டை மேற்படி யாழ்ப்பாணக்கிளையிற், மீனவர் கூட்டுறவுச் சங்க உறுப்பினர்களுக்கு உபகரணங்களை வழங்கியுள்ளது என்று கண்டித்த அவர், யாழ்ப்பாணக்கிளையின் இச்செயல்முலம் மீனவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கும் சமாசத்திற்கும் எதிராக கூட்டுத்தாபனம் செயற்படத் தொடங்கிவிட்டது என்பதை ஊக்க முடிவாகக் கூறினார்.

ஆளுமையுடைய கூட்டுத்தாபனம் இறக்குமதி செய்யும் வலைகளே விலை கூடியனவாக இருக்கின்றன என அவர் விளக்கினார்.

தொடர்ந்து அவர் இவ்விடயங்கள் குறித்து விளக்காகையில், ஒவ்வொரு சங்கத்திற்கும் மாதாந்தம் தேவைப்

செய்யும் உரிமை எமது சமாசத்திற்கு வழங்கப்படவேண்டும் என்று அவர் தனது கருத்தைத் தெரிவித்தார்.

சமாசம் இந்த இறக்குமதி களை கூட்டுத்தாபனம் மூலமே செய்ய உத்தேசித்திருக்கின்றது என்றும், இவ்வித ஒழுங்கு

கூட்டுறவு

வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச்சபையின் வெளியீடு
யாழ்ப்பாணம், 1-3-1968.

படும் உபகரணங்களைக் குறிப்பிட்ட திகதிக்குத் தமக்கு அறிவிக்க வேண்டுமென கூட்டுத்தாபனம் சமாசத்திற்கு உத்தரவிட்டு அத்திகதிக்குப் பின்பு அனுப்பப்படுவதை நிராகரிக்கின்றது. இத்தகைய

நடைமுறைக்கு வந்தால் சமாசம் தமது உறுப்பினர்களுக்கு வேண்டிய உபகரணங்களை உரிய நேரத்தில் போதிய அளவில் பெற்றுக் கொள்ளலாம் என அவர் மேலும் விளக்கியுள்ளார்.

வெங்காயத்தின் எதிர்காலம்

இப்பொழுது நடைமுறையில் இருக்கும் சின்ன வெங்காயக்கூட்டுப்பாட்டு விலைத்திட்டமுலம் அரசாங்கம் 70 லட்சம் ரூபா நடவடிக்கை தாக்கக் கணிக்கப்பட்டுள்ளது. அரசாங்கம் உற்பத்தியாளரிடம் கூடுதலான விலைக்கு இவ்வெங்காயத்தை வாங்கி நுகர்ச்சியாளருக்குக் குறைந்த விலைக்கு விற்று வருவதாலேதான் இவ்வளவு தொகை நடவடிக்கையே வேண்டியுள்ளது. அரசாங்கத்திற்கு நடவடிக்கை இருக்கும் 70 லட்சம் ரூபா நுகர்ச்சியாளருக்கான மானியமே தவிர, உற்பத்தியாளருக்கான மானியம் அல்ல என்பது அனைவரும் அறிந்த உண்மையாகும்.

இந்த 70 லட்சம் ரூபா மானியம் நாட்டின் பொருளாதாரத்திற்குப் பெரிய சமையாக இருப்பதால் சின்ன வெங்காயத்திற்கான உத்தரவாத விலைத்திட்டத்தை அரசாங்கம் கைவிட உத்தேசித்திருப்பதாக உற்பத்தியாளர் அஞ்சுகின்றனர். பொதுமக்களாகிய நுகர்ச்சியாளரிடம் அரசாங்கம் நற்பெயர் எடுப்பதற்கு வெய்யில் காய்ந்து, வியர்வை சிந்தி, பாடுபட்டு உழைக்கும் உற்பத்தியாளரைப் பல்லுக்குப் பதம் பார்ப்பது நீதியான செயல் அல்ல.

இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் வெங்காய உற்பத்தி பெருகிவருவதால் உத்தரவாத விலைத்திட்டம் கைவிடப்படலாம் என்ற பெரிய அபாயம் உற்பத்தியாளரை குழந்துள்ளது. எனவே இதைத் தவிர்ப்பதற்கு இப்பொழுதே கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் சின்ன வெங்காய விற்பனையை கூட்டுறவு அடிப்படையிலே நடாத்துவதற்கான ஒழுங்குகளைச் செய்ய வேண்டும். அந்த விற்பனைத்திட்டத்திற்கு, இப்போது நடைமுறையில் இருக்கும் உத்தரவாத விலைத்திட்டம், ஆணையிடுவதற்கு முகாம், மானியம் ஆகியன நல்ல பாதுகாப்புக்களாகும். அவைகளின் பாதுகாப்பு இருக்கும்போதே பரிசோதனையாக நாம் இதை நடாத்தினால் கூட்டுறவு விற்பனை வெற்றியளிக்கும். இப்பாதுகாப்புக்கள் நீக்கப்பட்ட பின்பு இத்தகைய விற்பனை முறை தொடங்கப்பெறின் அது தோல்வியடையும் என்பது நிச்சயம். ஆதலால் உடனடியாக கூட்டுறவு விற்பனை முறையை பரிசோதனை முறையாக மேற்கொண்டால் எமது சங்கங்களினதும் உறுப்பினர்களினதும் எதிர்காலத்தைப் பேணிவளர்க்கலாம்.

போதுமான மீன்பிடி உபகரணங்கள் இங்கு இறக்குமதியாகவில்லை விரைவில் மீனவர்க்குத் தேவையான உபகரணங்கள் வழங்கப்படும்

போதிய மீன்பிடி உபகரணங்கள் இங்கு இறக்குமதியாகாததாலேதான் இங்குள்ள மீனவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம், சங்கங்களைச் சேர்ந்த மீனவர்களுக்குத் தேவையான உபகரணங்களை வழங்க முடியாத நிலையில் இருக்கிறது. மீன்பிடிக்கூட்டுத்தாபனத்தின் யாழ்ப்பாணக்கிளையிலும் மிகவும் சொற்ப அளவு உபகரணங்களே அனுப்பப்படுகின்றன. விரும்பிக் கேட்கும் உபகரணங்கள் சில அறவே அனுப்பப்படுவதில்லை. இன்னும் நான்கு மூன்று மாதங்களில் இக்குறை நீங்கிவிடும். மீன்பிடி உபகரணங்களை இறக்குமதி செய்வதற்கு இலங்கை மீன்பிடிக்கூட்டுத்தாபனம் 50 ஆயிரம் ரூபாவை ஒதுக்கியுள்ளது. அத்துடன் மீன்பிடித் திணைக்களமும் 30 ஆயிரம் ரூபாவை இதற்கு கொடுப்பதற்கு ஒதுக்கியுள்ளது.

மேற்கண்டவாறு யாழ்ப்பாணத்திற்கு வருகை தந்த மீன்பிடி சிரேஷ்ட உதவி இயக்குநர் திரு. V. L. C. பிட்டர்ஸ் மீனவர் சங்கங்களைச் சேர்ந்த உறுப்பினர்களுடன் நடாத்திய கலந்துரையாடலில் அவர்கள் எடுத்துக் கூறிய குறைகளைக்கேட்டு பின்பு அவற்றிற்கு பதிலளிக்கையில்

தில் ஓர் உறுப்பினராக இருக்கும் மீன்பிடி இலாகா அதிபரிடம் சமர்ப்பிக்கப் போவதாக தொடர்ந்து பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.

வடபகுதி மீனவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம் தனது சங்கங்களின் உறுப்பினர்களுக்குத் தாமே மீன்பிடி உபகரணங்களை வழங்கவேண்டும் என வற்புறுத்தியுள்ளது. அதன்படி சங்கங்களுக்குச் சமாசமும், பிறருக்கு கூட்டுத்தாபனமும் அவைகளைக் கொடுப்பதற்கு ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ளது என மேலும் உரையாற்றுகையில் அவர் குறிப்பிட்டார். தொடர்ந்து அவர் பேசுகையில் மீன்பிடி வள்ளங்களின் வெளி இணைப்பு இயந்திரத்தின் உதிரிப்பாகங்களுக்கு யாழ்ப்பாணப்பகுதியில் ஏக விநியோகஸ்தர்களாக இருத்தாபனங்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளன என்றும் அவற்றிலுண்டு இச்சமாசம் என்றும் குறிப்பிட்டார். மீனவர்கள் இந்த இயந்திரத்தை சமாசமூலம் தவணைக்குத் தவணைபணம் செலுத்தும் முறையில் வாங்குவதற்கு வழிவகுக்கப்பட்டுள்ளது என்று மேலும் கூறிய அவர் “டைனமர்” மூலம் மீன்பிடிப்பவர்களைக் கண்காணிப்பதற்கு ஒரு ஜீப்பும், இப்போதைக்கு ஒரு வள்ளமும் கொடுக்கப்படும் என்றார்.

கூட்டுறவு வாழ்க்கை வாழ்ந்தார்

“கூட்டுறவின் உயர்ந்த தத்துவங்களை தனது வாழ்க்கை முறையாகக் கடைப்பிடித்து வாழ்ந்தவர் அமரர் மதிபாலசிங்கம்” இவ்வண்ணம் கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளர் அமரர் மதிபாலசிங்கத்தின் நினைவு அஞ்சலிக் கூட்டத்தில் திரு. கு. நேசையா பேசுகையில் குறிப்பிட்டார். இக் கூட்டத்தினை யாழ்ப்பாணம் ரவி குமாஸ் தாக்கள் கூட்டுறவுச் சங்கம் ஒழுங்கு செய்திருந்தது. திரு. நேசையா மேலும்

பேசுகையில் “கூட்டுறவு” பத்திரிகையை ஆரம்பிப்பதற்கு வழிவகுத்தவரின் ஒரு வராய் விளங்கிய திரு. மதிபாலசிங்கம் அதில் இடம் பெறும் கூட்டுறவுகளில் கூட்டுறவுக் கருத்துக்கள் சரியாக இடம் பெறுகின்றனவா என்பதை ஆராய்ந்து பத்திரிகையின் வளர்ச்சிக்கு நல்ல உதவி புரிந்து வந்தார்” என்றார். அமரர் மதிபாலசிங்கம் சீரிய கருத்துக்களை அகத்திலும் புறத்திலும் கடைப்பிடித்து

இக்கலந்துரையாடலுக்கு மாவட்ட கூட்டுறவுத் திணைப்பரிசோதகர் திரு. T. குணராயகம், பரந்தன் தலைமைக்காரியாலயப் பரிசோதகர் திரு. இராமநாதன் ஆகியோரும் சமுகமாயிருந்தனர். திரு. மு. பொன்னம்பலம் நன்றி கூறினார்.

(தொடர்ச்சி 12-ம் பக்கம்)

நட்டோலை - கபிலர்

ஜப்பானிய திரைப்பட விழா

அரைத்த மாவையே திருப்பித் திருப்பி அரைக்கும் செயல் போல் தமிழ்ப்படங்கள் வெளியாகிக் கொண்டிருக்கும் இக்காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்தில் அண்மையில் நடந்த ஜப்பானிய திரைப்பட விழாவில் திரையிடப்பட்ட சில படங்களைப் பார்த்தேன். ஜப்பானில் விருத்தியடைந்து வரும் கைத்தொழில், கமத்தொழில், விஞ்ஞானம் முதலியவைகளை மூலர்ண்ச்சித்திரங்களை அற்புதமாகச் சித்திரிக்கப்பட்ட ஒரு செய்திப்படம் காட்டப்பட்டது. சுமார் மிக நுணுக்கமாக வேறு வேறு கோணங்களில் கையாளப்பட்டிருந்த இப்படத்தில் கலை சொட்டியது. வேறு பல 'செய்தி'ப்படங்களைப்பார்த்த கண்கள் இது செய்திப்படமா என்று அகல விரிந்தது.

பூத்து வரும் இளம் உள்ளங்கள், காய் போன்ற நடுத்தர வயது இதயங்கள், பழம் போன்ற பழுத்த நெஞ்சங்கள் இப்படியான பருவங்களை யுடைய உள்ளங்கள் தினமும் நெருங்கிப்பழகும் அறிவுக் கூடம் பாடசாலை. அங்கு தெரிந்தோ தெரியாமலோ சில சமயங்களில் உணர்ச்சிகளிலே சபலங்கள், மோதல்கள் எழுந்து விடுகின்றன. இவைகளுக்கெல்லாம் அடிமையாகக் கூடாது. பாடசாலை ஆலயம் போலப் புனிதமானது. அங்கு செல்பவர்கள் புனிதமான உள்ளத்தடனும், கடமை உணர்வுடனும் அடியெடுத்து வைக்க வேண்டும். தலைநிறந்த அறிஞர்களையும், பண்பாளரையும் உருவாக்குவது ஆசிரியர்களது கடமை என்ற கருத்தை வலியுறுத்தும் "புளு நெஞ்சு" என்னும் படம் அடுத்ததாகக் காட்டப்பட்டது.

பாடசாலைமைப் பின்னணியாக வைத்து ஆசிரிய ஆசிரியையர்களையும், மாணவ மாணவிகளையும் கதாபாத்திரங்களாகப் பின்னப்பட்ட இப்படத்தை ஆசிரியர் கரு மிகவும் சிறியது. ஆனால் அக்கதை படமாகப்பட்ட விதமும், அதல் இடம் பெற்ற யதார்த்தமான நிகழ்ச்சிகளும் மிகவும் சுவையாகவும் கலைமயம் தழம்பிய யனவாகவும் மிளிர்ந்தன.

ஒரு ஆசிரியர், சக ஆசிரியைக்கு காதுகட்டிய எழுதி தனது கையெழுத்தைப் போடாது அவளின் புத்தகத்திற்குள் வைத்துவிடுகிறார். ஆசிரியையை அம்மான் படுத்துவதற்காக இச்செயல் மாணவ மாணவி களை செய்துள்ளனர் என்று அவர்கள் மீது பழி சுமத்தப் படுகிறது. அதையிட்டுப் பல உணர்ச்சியான சம்பவங்கள், வாக்குவாதங்கள் நடைபெறு கின்றன. கடைசியாக மாணவர்களே இச்செயலுக்குக் காரணம் என்று முடிவாகத் தீர்மானித்து அவர்களைப் பாடசாலையால் நீக்கிவிட முடிவு செய்யப்படும் சமயத் தில், ஆசிரியைக்குக் கட்டிய எழுதியவர் ஒரு ஆசிரியர் தான் என்ற உண்மை அம்பலமாகி றது. மாணவ மாணவிகள் மகிழ்ச்சியால் குதூகலிக்கின்றனர். அஞ்சலியாகக் கூறும் நஞ்சு சுமத்தியமைக்காக ஆசிரியர்களும், ஆசிரியைகளும் அவர்களிடம் மன்னிப்புக் கோருகின்றனர். குற்றஞ்செய்த ஆசிரியர் குமுறிய உள்ளத்துடன் வேசமாகப் போய்க் கொண்டிருக்கிறார்.

'கைக்களை' என்னும் காதல் வகை இக்கதையில் மிகவும் பண்பான முறையில் அதைப் படமாக்கி பாத்திரங்களின் தன்மைகளை தனிச்சுவைபுருடன் விளக்கியுள்ளனர்.

ஒப்புயர்வற்ற தமிழ்ப்பண்பாடுகையுடைய தமிழர்கள் என்று சொல்லிக் கொள்ளும் தமிழர்கள், இக்காலத்தில்

இன்று உலகிலுள்ள நாடுகளை முன்னேற்றமடைந்திருக்கும் சுமார் 30 நாடுகளும் பின் தங்கி தற்சமயம் முன்னேற்ற முயன்று வரும் சுமார் 90 நாடுகளுமாகப் பிரிக்கலாம்.

இந்தாற்றின் நூற்றுக்குள் ஜனப்பெருக்கம்

முன்னேறியுள்ள சுமார் 30 நாடுகளில் உலக மக்களில் சுமார் 29 சத விதிகத்தினரும், அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளில் சுமார் 71 சத விதிக மக்களும் வாழ்கின்றனர். ஆனால் இந்த நூற்றுக்கு முடிவடைவதற்குள் லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளின் மக்கள் தொகை மூன்றரை மடங்கும் (3.6 பங்கு) தென்கிழக்கு ஆசிய ஆப்பிரிக்க நாடுகளின் மக்கள் தொகை மூம் மடங்காகவும் அதிகரிக்கும். அதே காலத்திற்குள் ரஷ்யா நீங்கலாக ஆரோப்பிய நாடுகளின் மக்கள் தொகை 30 சதவிதிகமே அதிகரிக்கும். இதன் பயனாக கி. பி. 2000 ஆண்டிற்குள் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் பின் தங்கிய நாடுகளில் உலக மக்களில் உலக மக்களில் 81%த்தினரும், முன்னேறியுள்ள நாடுகளில் உலக மக்களில் 20%த்திற்கும் குறைந்தவர்களுமே வாழ்ந்து வருவார்கள். மற்றொரு முக்கியமான விஷயம் இருவகை நாடுகளிலுமே சராசரி சதுர கிலோ மீட்டருக்கு வாழும் மக்கள் ஜனநெருக்கமும் அதிகரித்து வருகிறது.

	ஒரே சதுர கிலோ மீட்டரில் வாழும் மக்கள் தொகை	
முன்னேறியுள்ள நாடுகள்	முன்னேறியும் வரும் நாடுகள்	
1950	15	22
1960	17	27
1980	22	39
(எதிர் பார்ப்பது)		
2000	28	62
(எதிர் பார்ப்பது)		

1950 ஆம் வருடத்திற்கும் 1962 ஆம் ஆண்டுக்கு மிடையில், முன்னேறியுள்ள நாடுகளின் சராசரி மக்களின் தலா வருமானம் வருடத்திற்கு ரூ

தயாரிக்கும் தமிழ்ப்படங்கள் நமது பண்பாடுகளை பாடுபடுத்துவதை அந்நேரத்திலே நினைந்து பெருமூச்சுவிட்டேன். இவ்வழியில் நல்ல செய்திப்படம் ஒன்று காட்டப்பட்ட தென்று முன்பு குறிப்பிட்டேன். இலங்கை அரசாங்கமும் இதபோன்ற திறமான செய்திப்படங்களைத் தயாரிக்க மனம்வைக்க வேண்டும். மந்திரிகள் கைகளுக்குவது, அடிக்கல் நாட்டுவது, இவைகளைப் படமாக்கினால் மட்டும் போதாது. எமது நாட்டிலுள்ள பல இனத்தவரின் வாழ்க்கைமுறைகளையும், பண்பாடுகளையும், கலைகளையும் விளக்கலலாதாக செய்திப்படங்கள்-செய்திப்படம் என்ற தப்பான நோக்கில் தப்பானபாணியில் படமாக்காது நுணுக்கமான உத்திகளைக் கையாண்டு கலையழகுடன் படமாக்க வேண்டும். இவைகளை மேல் நாடுகளில் திரையிட்டுக் காட்டவேண்டும்.

ஒரு முறை இங்கு வந்திருந்த ரஷ்ய கலாரஸிகரும், ஆராய்ச்சியாளருமான ஒருவர் தனில் வித்துவான் தெட்ச்ணூ முர்த்தி தனில் வாசிக்கும் போது அவரின் விரல்கள் தனில் உருளும் தரிதத்தைப் பார்த்துப் பிரமித்து ஆராய்ச்சி செய்வதற்காக அதை ஒரு மீட்டர் கருவி மூலம் அளந்து சென்றார். இவ்விதம் வெளி நாட்டவரைப் பிரமிக்கச் செய்ய வல்ல நல்ல பழம் பெரும் கலைகள் நமது கிராமங்களில் மறைந்துகொண்டிருக்கின்றன. எனவே இந்நாட்டினர் (தொடர்ச்சி 12-ம் பக்கம்)

உலக நாடுகளின்

7830 ஆக உயர்ந்தது அதே காலத்தில் பின்தங்கிய அபிவிருத்தியடையும் நாடுகளில் வாழும் மக்களின் சராசரி தலா வருட வருமானம் சுமார் 502 ஆக குறைந்தது. இந்த கணக்குகளை பரிசீலனை செய்யும்போது, அமெரிக்கா போன்ற முன்னேறியுள்ள முதலாளித்துவ நாடுகளின் சராசரி தலா வருமானம் வருடத்திற்கு சுமார் ரூ. 17,500 ஆக இருக்கிறது என்பதையும், அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளில் மிகவும் பின்தங்கிய நாட்டின் சராசரி வருட தலா வருமானம் சுமார் ரூ. 300 தான் என்பதையும் மறந்துவிடக் கூடாது.

மேலும் இன்று உலகின் நிகர் வருட வருமானத்தில் 89%மும், அதன் மொத்த தங்கம், அயல் நாட்டு செலாவணி ஆகிய இருவித ஈடுகளில் 85.50%மும், மொத்த உலக இருப்பு உற்பத்தியில் 89.2%மும், உலக மின்சார உற்பத்தியில் 72%மும், இந்த முன்னேறிய நாடுகளில் குவிந்துகிடக்கிறது.

உணவு உற்பத்தியில்கூட, இந்த முன்னேற்றமடைந்த நாடுகள் உலகிலேயே, உயர்ந்த நிலையிருக்கின்றன. உலக உற்பத்தியில் 60.6% அரிசி, சோளம், கோதுமையும், 68.6% இறைச்சியும், 79.3% பால், பாலினிலான பொருட்கள் போன்ற புரதச்சத்தம், இந்த 30 நாடுகள் உற்பத்தி செய்கின்றன.

(முற்றொடர்) தமது தாயகத்தில், வன்ரு மக்களின் அவல நிலை

தென் ஆப்பிரிக்கா, 1910 ம் ஆண்டு, கேப் மாகாணம், நேற்றால், ஓறன்ஸ் நதிக்குடியேற்ற நாடு, ரான்ஸ்வால் ஆகிய நான்கு மாகாணங்களையும், சமஷ்டி அரசியல் மூலம் இணைத்து குடியரசாய்ற்று. இதற்கு முன் 1854-ம் ஆண்டில், பிரித்தானிய அரசாங்கம், குறிப்பிட்ட, சில நிபந்தனைகளுக்கடங்கிய மக்களுக்கு வாக்குரிமை வழங்க்ற்று. 1910 ம் ஆண்டு இணைப்பு நடந்ததன் பிறகு இவ்வாகுரிமை பறிக்கப்பட்டு, பாராளுமன்றப் பிரதிநிதத்துவம் மன்றி, இறுது இடமக்கள் வாழ்க்ண்டனர். ஒரளவுக்கு வாக்குரிமை, ஒரு மாகாணத்தில்தான் அளிக்கப்பட்டிருந்த நல்ல மறற. இது அரசியல் பிரசாரமாக நாடு முழுவதிலும் உருவெடுத்தது. 'கறுத்தவர்களுக்கு வாக்குரிமை', 'ஐரோப்பிய கிறிஸ்தவ நாசரிக்கத்தன் அழிவு' எவையும் சுலோகத்தை எத்தனை உத்த வேகத்தோடு எக்கடைபரசாரம் செய்ததோ அக்கடையே, ஆளும் கட்சியாக இந்நாட்டில் வகுக்கிறது என்பதற்குச் சரித்தரம் சான்று பகருகின்றது.

கிறிஸ்தவ நெறிக்கு முரண்

உலகை உய்விக்க வந்த மகான்களுள் ஒருவர் யேசு நாதர். 'தன்னைப்போல் பிறரையும் நேசி' என்ற மேற் கோளின் மூலமே உலகை ஒன்றாகக் கண்டவர் யேசுநாதர். இவ்வண்ணத சமயத்தைப் பரப்புவது டச்சு, நுருந்தய நுச்சுப்பை, கிறிஸ்தவ நெறிக்கு முரணாக, கோயில் வழிபாட்டு உரையிலும், அரசியல் உரிமையிலும், இவ்வயிரண்டும் கறுத்தவர்களுக்கு உரிய தல்ல என்று இச்சபை கொள்கிறது. அரசரங்கத்துக்கு ஆதரவளிப்பது மட்டுமல்ல, கிறிஸ்தவ மதத்துக்குப் புறம்

கடைசியாக, உலகிலுள்ள ஆராய்ச்சித்திறனிலும் சுமார் 95% இந்த முன்னேறிய நாடுகளிலேயே குவிந்துள்ளது.

அறிவு ஆற்றலில் வேற்றுமை

இவ்வளவு வேற்றுமை இன்று உலகிலுள்ள மிகச்சிறு பான்மையினர் வாழும் முன்னேறிய நாடுகளுக்கும், மிக மிக ஏழ்மையில் ஆழ்ந்திருக்கும்பெரும்பான்மை மக்கள் வாழும் பின்தங்கிய நாடுகளுக்கும், இன்று இருக்கிறது. இது பொருள், செல்வம் மட்டிலுமல்ல, அறிவு, ஆற்ற

வினும் கூட இவ்வேற்றுமை இருப்பதையும் காணலாம். இதுமட்டுமல்ல, இந்த வேற்றுமை நாடுகளுக்கு நான், அதிகரித்தும் வருகிறது. உதாரணமாக 1950க்கும், 1962க்கும் இடையில் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் இந்த நாடுகளின், அயல் நாட்டு வர்த்தகம் திடீரென்று சரிந்திருப்பதையும், காணலாம். இந்நாடுகளின் ஏற்றுமதி 1950 இல் உலக வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தில் 21% ஆக இருந்தது 1962 இல் 20% ஆகவும், இறக்குமதி உலக மொத்தத்தில் 1950 இல் 27% இருந்தது 20% வீதம் குறைந்துள்ளன.

புவிவிருத்தியடையும் இந்த நாடுகள் சென்ற இரண்டாம்

புவிவிருத்தியடையும் இந்த நாடுகள் சென்ற இரண்டாம் தவறும் கப்பல் போக்குவரத்தில் 6% கப்பல்களை, இந்த அபிவிருத்தியடையும் நாடுகள் வசமிருக்கிறது. என்பதை யும் இங்கு கவனிக்கத்தக்கது உலகப் போக்குவரத்திலும், இது இங்கு முன்னேறிய நாடு

கட்டாயக் கல்வி அளிக்க முடியாது விட்டால், அது பண்புள்ள நாடு என்று கருத முடியாது. ஒரு நாட்டின் பொதுக் கல்வித் தரத்தை உயர்த்துவதற்கு இது ஒரு வழி. பல இனங்கள், பல மதத்தினர் வாழுகின்ற நாடுகளில், கல்வியில் சமசந்தர்ப்பம், தத்துவ ரீதியிலாகவும் சமத்துவம் அளிக்கின்றது கட்டாயக் கல்வி, உரிமையே யொழிய, சலுகையல்ல. இன்றைய புள்ளி விபரத்தின்படி, 14 வயதுக்குட்பட்ட நிக்ரோ மாணவர்களில் 750,000 மாணவர்கள் பள்ளிக்கூடம் செல்வதில்லை. இவர்களுக்கெனக் குறைந்தது ஆயிரம் பள்ளிக்கூடங்கள் நாட்டில் அமைக்க இடமுண்டு.

மக்களை அடக்க

ஒரு அரசாங்கம் மக்களை அடக்கி யொடுக்க வேண்டுமானால், அம்மக்களின் கல்விப் பொறுப்பை அரசாங்கம் கைப்பற்ற வேண்டுமென்பது, முன்னே நான் தென்னாபிரிக்கக்

கட்டாயக் கல்வி அளிக்க முடியாது விட்டால், அது பண்புள்ள நாடு என்று கருத முடியாது. ஒரு நாட்டின் பொதுக் கல்வித் தரத்தை உயர்த்துவதற்கு இது ஒரு வழி. பல இனங்கள், பல மதத்தினர் வாழுகின்ற நாடுகளில், கல்வியில் சமசந்தர்ப்பம், தத்துவ ரீதியிலாகவும் சமத்துவம் அளிக்கின்றது கட்டாயக் கல்வி, உரிமையே யொழிய, சலுகையல்ல. இன்றைய புள்ளி விபரத்தின்படி, 14 வயதுக்குட்பட்ட நிக்ரோ மாணவர்களில் 750,000 மாணவர்கள் பள்ளிக்கூடம் செல்வதில்லை. இவர்களுக்கெனக் குறைந்தது ஆயிரம் பள்ளிக்கூடங்கள் நாட்டில் அமைக்க இடமுண்டு.

உலக மகாயுத்தத்திற்கு முன் வருடத்திற்கு சுமார் 110 லட்சம் டன் உணவு தானியம் ஏற்றுமதி செய்து வந்தன. ஆனால் இதே நாடுகள் 1940 ஆம் ஆண்டு முதல் வருடந்தோறும் சுமார் 29 லட்ச உணவு தானியங்கள் இறக்குமதி செய்யவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. 1964 ம் ஆண்டில் இத்தகைய இறக்குமதி வருடத்திற்கு சுமார் 290 லட்சம் டன் ஆக இருந்தது. 1965-66ல் இந்தியா மட்டிலும் 100 லட்சம் டன் இறக்குமதி செய்துள்ளது.

வெ. இராமச்சந்திரன்

இவ்வேற்றுமை இரண்டும் வேறையும் மிகக் கடினமாக இருக்கிறது. முதலாளித்துவ நாடு மொத்த மொத்த தொழில்பத்தில் சுமார் 20 பத்தி 100 கம்பனிகளுக்குவிந்திருக்கிறது. கைத்தொழில்களுக்கு தேவை

திவரும் கப்பல் போக்குவரத்தில் 6% கப்பல்களை, இந்த அபிவிருத்தியடையும் நாடுகள் வசமிருக்கிறது. என்பதையும் இங்கு கவனிக்கத்தக்கது உலகப் போக்குவரத்திலும், இது இங்கு முன்னேறிய நாடு

ஏழை பணக்கார நாடு

களுக்கு மேலும் பயன் தரும் ஏனது ஏகபோக உரிமையை அளிக்கின்றது. எனவே தான் அண்மையில் ஜெனீவாவில் நடந்த (Gett) உலக வர்த்தக மாநாட்டில் 1970 ம் ஆண்டு உலக வர்த்தகத்தில் பின் தங்கிய நாடுகளுக்கு சுமார் வருடம் தோ

முலப் பொருட்கள் உற்பத்தியில் உயர்வுடை கைத்தவர எஞ்சியுள்ள கின்று உற்பத்தியில் 75 நிறுவனங்களிடம் சிக்கி கிறது, இவ்வளவு பெரு யான உற்பத்தி அவைகையில் குவிந்திருப்ப அபிவிருத்தியடையும்

ப. சந்திர சேகரம்

கல்வித்துறை, பல்கலைக்கழகம், பேராசிரியர்

குடியரசுத் தலைவர், வேர்ஜூட்டின் கொள்கை. இதன் மூலமே, மக்களின் உடல் அடிமைத்தனத்திலும், எதிர்மறைச் சக்தி கொண்ட மன அடிமையை உருவாக்கலாம். 1953 ம் ஆண்டில், தென் ஆபிரிக்காவில் உருவாக்கப்பட்ட வன்ருக் கல்விச் சாசனம் இத்தகைய அடிப்படை யில் எழுந்தது. வன்ரு மக்களுக்கு ஒரு பிரத்தியேக கல்வி திட்டம், நிற்றத்தவர்கள் என்று கருதப்படுகின்ற நிக்ரோ மக்கள் அல்லாதவர்களுக்கும், நிக்ரோ மக்களுக்கும்கூட கட்டாயக் கல்விச் சட்டம், அடிப்படைக் கல்விச் சட்டம், குறைந்தது ஏழு, எட்டு வருடங்களுக்குத் தானும், ஒரு நாடு

கி. பி. நூற்றுமே 15,000 கோடி வீழும் என்று கணக்கிட கிறது. (ரூ. 1,50,00,000) இது நம் நாடோ மொத்த தேசிய வருடத்திற்கு ஒப்பான தொகும்.

இந்த வேற்றுமை அகற்றும் வேலையும் மிகக் கடினமாக இருக்கிறது. முதலாளித்துவ நாடு மொத்த மொத்த தொழில்பத்தில் சுமார் 20 பத்தி 100 கம்பனிகளுக்குவிந்திருக்கிறது. கைத்தொழில்களுக்கு தேவை

ஏழை பணக்கார நாடு

முலப் பொருட்கள் உற்பத்தியில் உயர்வுடை கைத்தவர எஞ்சியுள்ள கின்று உற்பத்தியில் 75 நிறுவனங்களிடம் சிக்கி கிறது, இவ்வளவு பெரு யான உற்பத்தி அவைகையில் குவிந்திருப்ப அபிவிருத்தியடையும்

முலப் பொருட்கள் உற்பத்தியில் உயர்வுடை

முலப் பொருட்கள் உற்பத்தியில் உயர்வுடை கைத்தவர எஞ்சியுள்ள கின்று உற்பத்தியில் 75 நிறுவனங்களிடம் சிக்கி கிறது, இவ்வளவு பெரு யான உற்பத்தி அவைகையில் குவிந்திருப்ப அபிவிருத்தியடையும்

இதையொட்டி வன்ரு க்கு, தாய் மொழி போதன மொழியாக்க யும், ஆங்கிலமும் உத்திர ன்ள்ளது. இது வரவேண்டியது. ஆனால், ஆபிரிக்க மொழி நிலையி முரண்பாட்டைக் காணுமே, இங்கு ிக்க என்னும் டச்சு மொ எழுந்தது. தென்னாபிரிக்க தனித்துவம்பெற்ற தேசிய மொழிகள், ஒரு டிலுள் பலமொழிகளு ஓரே அந்தஸ்து கொ பாட்டிருக்கின்றது என்று பல அறிஞர்கள் தென் ிக்காவை உதாரணம் கினைநனர். தென் உதாரணம் நிறந்த ணம் ஆகாது. ஏற்கு ஒரு கோடி மக்கள் வன்ரு மொழி பெ மொழி ஆக்கப்படும், உத்தியோக தேசிய மொழி ஒன்றாக என் னாம் உணர்வண்டும், நாட்டில் ஒரு மொழி,

யோக அந்தஸ்து பெ

யோக அந்தஸ்து பெ ளல் மொழி உயரும். மொழியைப் பேசும் ம குத் தன்னம்பிக்கை வ எனவே, வன்ரு மொ தென் ஆபிரிக்கக் குடிய ஒரு உத்தியோக மொழியெனப் பிரச படுத்தப்படவேண்டும், ிக்கான் மொழியும், மும் ஆட்சியாளர் இ மொழி. இருபது இ மக்களால் பேசப்பட இவ்விரண்டு மொழிகள உத்தியோக, தேசிய அந் உண்டு. எனினும் நாட் பொருளாசிர வன்ரு பெருக்கி, வெள்ளையர் உயர்ந்த வாழ்க்கைத் அளிக்கின்ற மக்க மொழியுரிமையுமில்லை, (வ

வினா நிலை பி. இருபத்தோராம் நாற்றூண்டில்

15,000 கோடி யுண்டு என்று கணக்கிடப்பட்டுள்ளது. (ரூ. 1,50,00,00,000) இது நம் நாட்டின் தந்த தேசிய வருமானத் துண்டாக தொகையாக

களுக்கு உதவி செய்வதற்கும். தங்கு வீளைவிடப்பதற்கும், இந்த 30 நிறுவனங்கள் பெரும் ஆற்றல் பெற்றிருக்கின்றன.
உண்மை நிலை
பத்திரிகைகள்; சஞ்சிகை களைப் பார்த்தால், இப்பெரும் தொகைகள் தன்னலமின்றி பின் தங்கிய நாடுகளுக்கு உதவியளித்து வருவதாகத் தோன்றும். இந்த நாடுகளுக்கு உதவும் பொருட்டு தொடர்ச்சியாக திட்டங்கள் தயாரிப்பதிலும் அவைகளை அமுலாக்குவதி

துவங்குகிறது. 1913 ஆண்டு வரை ஆண்டுதோறும் பிரிட்டலிடமிருந்து மட்டும் பிற நாடுகளுக்கும், பிரிட்டிஷ் தேசிய வருமானத்தைப் போல் $1\frac{1}{2}$ மடங்கு மூலதனம் அயல்நாடுகளுக்கு சென்று கொண்டிருந்தது. இன்று அதே போன்று ஒப்பிடும் பொழுது அமெரிக்கா தனது தேசிய நிகர வருமானத்தில் 12% முதல் 13% விகிதமே அயல் நாடுகளில் முதலீடு செய்கிறது. இதுவும் உண்மையில் சரியான நிலையை குறிப்பிடவில்லை. அமெரிக்க முதலீடும் பெரும் மகுதி கண்டா, மேற்கு ஐரோப்பா, ஆஸ்திரேலியா,

காரநாடுகளிடையே இடைவெளி

பொருட்டுகள் உற்பத்தியில் உருவாக்கப்பட்ட நாடுகளுக்கிடையே உள்ள உலக வரலாற்றுக்குரிய உலக உற்பத்தியில் 75% 30 பங்களிப்பின் சிக்கியிருக்கிறது. இவ்வளவு பெருவாரியான உற்பத்தி அவர்கள் குவந்திருப்பதால் நாடுகளுக்கிடையே

வெளிநாடுகள் முனைந்திருப்பதாக செய்திகளைப் பார்த்தல் தோன்றும். ஆனால் இங்கும் உண்மைநிலை வேறு அயல் நாடுகளுக்கு இந்த நாடுகளிலிருந்து மூலதனம் 30 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே போல் தாராளமாக செல்ல இன்று

நியூசிலாந்து, தென் ஆப்பிரிக்கா போன்ற நாடுகளிலேயே அதிகமாக செலவுகிறது. 1966 ஆம் வருடம் அமெரிக்காவிலிருந்து பிறநாடுகளுக்கு முதலீடுக்காக அனுப்பப்பட்ட மூலதனம்:—
(தொடர்ச்சி 12-ம் பக்கம்)

வல நிலை

யோட்டி வளநு மக்கள் தரம் மொழியே தகு மொழியாக்கப்பட்ட ஆங்கிலமும் உத்தியோக ஆயுதம். இது வரலாற்றுக்குரிய ஆனால், தென்நிலக்க மொழி நிலையில் ஒரு நாட்டைக் காண்கின்றன. ஆனால் மொழியில் உறுதியாக உள்ளது. தென்நிலக்காவில் தத்துவம்பெற்ற மொழியை மொழிகள். ஒரு நாட்டின் பலமொழிகளுக்கும் அந்தஸ்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது என்று கூறும் அறிஞர்கள் தென்னாபிரிக்காவை உதாரணம் காட்டுகிறார்கள். தென் ஆப்பிரிக்க அரசும் சிறந்த உதாரணமாக அமைந்தது. ஏற்கனவே கோடி மக்கள் பேசும் மொழி போதகு ஆக்கப்படும். இது உத்தியோக தேசிய மொழியின் ஒன்றில் என்பதை உணரவேண்டும். ஒரு நாட்டில் ஒரு மொழி, உத்தியோகம், பேராதினம்.

இலங்கைச் சங்கிற்கு பாக்கிஸ்தானில் நல்ல மதிப்பு

“இங்குள்ளவர்கள் பாக்கிஸ்தானுக்குச் சங்கை அனுப்புவதற்கு அக்கறை கொண்டவர்களாக இருப்பது போல பாக்கிஸ்தானிலுள்ளவர்களும் இங்குள்ள சங்கு தரம் வாய்ந்தது என்பதால் அவற்றை வாங்குவதற்கு மிகவும் விருப்பமுள்ளவர்களாக இருக்கிறார்கள்.” இவ்வாறு அணிமையில் யாழ்ப்பாணத்திற்கு வருகைகளைத் தடுத்துள்ள பாக்கிஸ்தான் தூதுவர்கள் திரு. குமையன் காள் பன்னி வடமாகாண மீனவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம் அவரைச் சந்தித்து சங்கு ஏற்றுமதிப்பற்றிய பிரச்சினைகளைக் கலந்துரையாடிய போது குறிப்பிட்டார். இங்கிருந்து பாக்கிஸ்தானுக்குச் சங்கு ஏற்றுமதி செய்வதற்குத் தன்னால் இயன்ற உதவி செய்யத்தயாராக இருப்பதாக மேலும் அவர் பேசுகையில் உறுதியளித்தார்.

மதித் திட்டம் இன்னும் செயற்படவில்லை. இப்போது சங்குபிடியாளர் சங்கை விற்க முடியாது மிகவும் கஷ்டமடைந்து வருகின்றனர்” என வடமாகாண மீனவர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசத்தலைவர் திரு. ஸ்ரணிஸ்லோஸ் அடுத்துப் பேசுகையில் எடுத்துரைத்தார்.

யாழ் மேற்கு கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளர் திரு. டி. குமாரசாமி பேசுகையில் பாக்கிஸ்தானிலுள்ளவர்களுக்குச் சங்குகள் இச்சமாசத்தினால் தொடர்பு கொண்டு சங்குகளை வாங்கவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டார்.

“சங்கு பிடியாளர்களை முன்பு சுரண்டி வாழ்ந்த தனிப்பட்ட வியாபாரிகள் இப்போது சங்குகளுக்குச் சதி செய்து வருகிறார்கள்” என சங்கு பிடியாளர் பிரதிநிதியான திரு. யூசுப் பேசுகையில் கூறினார். “சங்கு ஏற்றுமதியில் ஈடுபட்ட தனிப்பட்ட முதலாளிகள் சிலர் அன்னிய செலாவணியில் மோசடி செய்து வந்ததாகவும் அதனால் தான் அவர்கள் சமாசத்தைத் திரைமறைவில் எதிர்த்து வருவதாகவும் மேலும் அவர் கட்டிக்கொண்டார்.
இக்கைத்தொழிலை மேற்கொள்ள விரும்பும் ப. நோ. கூ. சங்கங்களின் தொகையில் ஒவ்வொருபகுதியிலும் முள்ள பீடித் தொழிலாளர்களில் எவர்களை இப்போது இயங்கிவரும் ப. நோ. கூ. சங்கங்களில் அங்கத்தவர்களாகச் சேர்க்கலாம் அல்லது புதிதாக அமைக்கப்படும் பீடித்தொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் உறுப்பினராக அனுமதிக்கலாம் என்பதையும் உறுப்பினர்களாக வர்த்தகவர்களுக்கு மாத்திரமும் எத்தனை இருந்தல் பீடிக்கார்பினை தேவை என்ப



மில்க் வைற் நீலசோப் பார்சோப்
பட்டு, பருத்தி, ரைலோன், ரெர்லின் துணிவகைகளையும் பிரகாசமாகச் சலவை செய்கிறது. எப்பொழுதும் மில்க் வைற் நீலசோப்-பார்சோப் பாவியுங்கள்.

கூட்டு முறையில் இலக்கிய முயற்சி

கூட்டு நெறியில் உறுப்பினரின் பொருளாதார கலாச்சார நோக்கங்களை விருத்தி செய்தல், உறுப்பினரிடையே சிக்கனம், தன்னுதவி பரஸ்பர உதவி முதலியவற்றைக் கொள்கையிலும் செயலிலும் ஊக்குவித்தல், உறுப்பினரின் நன்மை கருதி சங்க கால இடைக்கால பிற்காலத் தமிழ் இலக்கண, இலக்கிய நூல்களை உரைகளோடு அச்சிட்டு வழங்கல், இலக்கியச் சஞ்சிகையை வெளியிடல், இலக்கிய மன்றம், ஆராய்ச்சி நிலையம், நூலகம் நடாத்தல் முதலிய உயர்ந்த சீரிய இலட்சியங்களையுடையதாய் யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவுத் தமிழ் நூற்பதிப்பு விற்பனைக் கழகம் இயங்கிவருகிறது. இக் கழகம் இதுவரை சேக்கிழார் நாயனார் புராணம் என்ற நூலை வெளியிட்டுள்ளது. திருக்கேதிலீசுவர தேவாரத் திருப்பதிகங்கள் சேக்கிழார் பிள்ளைத் தமிழ், பெரியபுராணம் என்னும் திருத்தொண்டர் புராணம் ஆகிய நூல்களை வெளியிட விரும்புகின்றது.

தையும் அறிவிக்கும்படி ஆணையாளர் உதவி ஆக்க ஆணையாளர்களுக்குப் பணித்துள்ளார்.

வித்தியாதரிசி நியமனம்

1/1 கரவெட்டி. கிழக்கு ஐக்கிய நாணய சங்கத்தின் தலைவராகக் கடமையாற்றிய திரு. டபிள்யூ. ஆர். அருளையாவட்டார வித்தியாதரிசியாக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். சென்னை சர்வகலாசாலையில் புவியியலைச் சிறப்புப் பாடமாகக் கற்றுக் கொண்ட தாரியாக இரண்டாம் பிரிவில் சித்தியடைந்த இவர், அநுராத புரம் சென். ஜோசப் கல்லூரி, யாழ். மத்திய கல்லூரி, யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி ஆகியவற்றின் பழைய மாணவராகவும் பருத்தித்துறை ஹாட்லி கல்லூரி, கொழும்பு வெஸ்லி கல்லூரி, நெல்லியடி மத்திய மகாவித்தியாலயம் முதலிய கல்லூரிகளில் ஆசிரியராகவும் பணிபுரிந்துள்ளார்.

இலங்கையில் பிரிட்டிஷ் கூடக்கூட நிருவாகி

பிரிட்டனின் பிரபல கலைக் கூட நிருவாகிகளான ஒருவரான திரு. பிறா பொட்டர் இலங்கைக்கு வந்துள்ளார். நாடக நடிகர்களுக்கு ஊக்க மளித்து இலங்கையின் கலைத்துறையை மேலும் சிறப்படையச் செய்யவேண்டும் என்பதே இவரது நோக்கமாகும். நூற்பத்தொரு வயதான திரு. பொட்டர் பாடசாலைகளுக்கு விஜயத் செய்து நாடகப் போட்டிகளுக்கு மாணவர்களைத் தயார் செய்து உதவுவார். அத்துடன் “கலைக்கூட தயாரிப்பில் புதிய உத்திகள்” “கிராமிய பிரதேசங்களில் நாடகங்களை பிரபலமாக்கும் வழிவகைகள்” பற்றிய இரு உரைகளையும் அளிப்பார். இப்பணியில் அவருக்கு உதவுவதற்காக புது டில்லியிலிருந்து திரு. பிரெயன் பிரிலண்ட் இங்குவந்துள்ளார்.

விளையைக் கூட்டித்தருக!

வடபகுதி வவசாய உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சமாசம் சின்ன வெங்காயத்திற்கு இப்போது குப்பதிலும் பார்க்க விலையைக் கூட்டித் தருமாறு அரசாங்கத்தை வற்புறுத்தியுள்ளது. இச்சமாசம் விவசாய அமைச்சருக்கு அனுப்பியுள்ள மகஜரில் நெல்லிற்கு கூட்டப்பட்டுள்ள விலையின் விதிதாரப்படி சின்ன வெங்காயத்திற்கும் தரவேண்டும் என கூட்டிக் காட்டியுள்ளது.

சிறந்த கூட்டுறவுாளர்களாகத் திகழ்வதற்கு..!
“சிறந்த கூட்டுறவுாளர்களாக மக்கள் திகழ வேண்டுமானால் கூட்டுறவுச் சக்திக்குள்ளே அடிக்கடி நடாத்தப்பட வேண்டும்.” இவ்வாறு வ. ஜ. மே. சபைத் தலைவர் திரு. இ. இராசரத்தினம் துணுகாய்ப்பகுதி ப. நோ. கூ. ச. சமாசத்தின்கருத்தரங்கில் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார். தொடர்ந்து அவர் உரைநிகழ்த்துகையில், “சக்திக்குள்ளே ஆராயப்பட்டு தெளிந்த விடயங்களை மனநிற்கொண்டு செயலாற்ற வேண்டும் என வலியுறுத்தினார். எனது சங்கம் என்ற உணர்வு அங்கத்தவர்களிடையே எழவேண்டும் என்று கூட்டிக்காட்டிய திரு. இராசரத்தினம், புதிய கூடத் திட்டத்தின் கீழ் அங்கத்தவர்கள் பெற்றுக்கொள்ளும் கடன்களை சிறந்த துறைகளில் உபயோகித்து நல்ல பயனைப் பெறுவதுடன் அப்பணத்தை விரைவில் திருப்பிக் கொடுக்கவும் வேண்டும் என்றும் கேட்டுக் கொண்டார்.
இக்கருத்தரங்கிற்கு துணுக்காய் ப. நோ. கூட்டுறவுச் சங்கத் தலைவரும் துணுக்காய் பகுதி காரியாதரிசியுமான திரு. மு. தம்பிமுத்து தலைமை வகித்தார். அவர் தனது தலைமையுரையில், “கூட்டுறவு மூலமே மக்களுக்குத் தேவையான யாவற்றையும் பூர்த்தி செய்யவேண்டும்” என்று வலியுறுத்தினார். மேலும் அவர் பேசுகையில் கூட்டுறவுக் கருத்தரங்குள், கூட்டுறவாளர் திறம்படச் செயலாற்றுவதற்கு ஏற்ற வாய்ப்புகளை வகுக்கின்றன” என்று கூட்டிக் காட்டினார். பொது மக்களால் நம்பித் தெரிவுசெய்யப்பட்டு சங்க நிர்வாகிகள் மக்களின் நன்மைக்காக உழைக்க வேண்டும் என்றார். சங்கங்களைச் சீர்படுத்தி நடாத்த வேண்டிய பொறுப்பு ஊழியர்களிடமும் இருக்கின்றது. அவர்கள் மக்களின் நலம் கருதி பொறுப்புணர்ச்சியுடன் திறமையான சேவை செய்ய வேண்டும் என்று மேலும் உரையாற்றுகையில் திரு. தம்பிமுத்து அழுத்தமாகக் குறிப்பிட்டார்.
புதிய கூடத் திட்டத்தின் கீழ் அங்கத்தவர்கள் பெரும் கடன்களை உயர்ந்த பயன்தரக் கூடிய முயற்சிகளில் உபயோகித்து தமது வாழ்க்கையில் ஏற்றம் காணவேண்டும். மக்களை நம்பி அரசாங்கம் தரும் இக்கடனை நேர்மையாகத் திரு பிச் செலுத்தவேண்டும் என மேலும் பேசுகையில் அவர் விளக்கினார்.
“கூட்டுறவுாளர்கள் ஒரு குகடி தங்கள் அபிப்பிராயங்களை வெளியிட்டு ஒரே முகமான உண்மையான நல்ல முடிவுகளைச் செய்வதற்கு கருத்தரங்குகள் உதவுகின்றன. இவ்விதம் கூட்டுறவின் தத்துவங்களை ஒரே முகமாக எல்லோரும் ஆர்ந்து தெளிந்து செயற்படுத்தவதால் கூட்டுறவு இயக்கத்திற்கு ஒரு ஒப்பு யர்வற்ற மகத்துவம் பிறக்கின்றது” என கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளர் திரு. T. சந்திரன் பேசுகையில் எடுத்துரைத்தார்.
அன்பையும், தியாகத்தையும் அடிப்படையாகக் கொண்டதாகவே கூட்டுறவு வளர்கப்படவேண்டும். அந்த நெறி மூலமே கூட்டுறவு இயக்கம் செழித்து, சிறப்பாக வளர முடியும் என வட்டாரப் பரிசோதகர் திரு. J. M. சான்ட்ரன்ஸ் உரையாற்றுகையில் விளக்கினார்.
வ. ஜ. மே. சபை நிர்வாகக் காரியாதரிசி திரு. பொ. செல்வரத்தினம் பேசுகையில் கருத்தரங்குகள் மூலம் அங்கத்தவர்கள் தமது குறைகளைத் தீர்த்துக் கொள்ளலாம் என்றும், கூட்டுறவு அறிவை நன்கு தெளிந்து கொள்ளலாம் எனவும் குறிப்பிட்டார். காரியாதரிசி திரு. T. சிவலிங்கம் நன்றி கூறினார்.

சுகரம்

அந்தஸ்து பெறுவதற்கு மொழி உயரும், அம்மொழியைப் பேசும் மக்களுக்குத் தன்னம்பிக்கை வளரும். இவ்வளவு மொழியும் ஆப்பிரிக்கக் குடியரசில், உத்தியோக தேசிய மொழியைப் பிரகடனப்படுத்தவேண்டும். ஆபிரிக்க மொழியும், ஆங்கில ஆட்சியாளர்களின் மொழியும் இலட்சியமால் பேசப்படுவது. பிரெண்டு மொழிகளுக்கும், இயோக, தேசிய அந்தஸ்து உடையது. எனினும் நாட்டினது குளாசார வளத்தைப் பக்கி, வெள்ளையர்களுக்கு உதவியளிக்காத தரம் க்கின்ற மக்களுக்கு முயற்சியில்லை.
(வளரும்)

சிக்கனமான செலவில் சிறப்பாக வாழ்வதற்கு வலி. மேற்கு. ப. நோ. கூ. ச. சமாசம் (வரைவுள்ளது)
தொலைபேசி: 525, யாழ்ப்பாணம், முகவரி: சங்கடாலை.

*** உண்ணாவெண்டிய உணவுப்பொருள்கள்**
*** உடுக்கத் தேவையான துணிவகைகள்**
*** இருக்க வீடமைக்கும் பொருள்கள்**
வேறென்ன வேண்டும்?

“அல்கன்” சீனியர் யூனியர் மண்ணெய் பம்புகள், “சீரே” யேமன் எலக்ரிக் பம்புகள்

அனைத்துக்கும் உப உறுப்புக்கள்
ஆனைமார்க் “அஸ்பெஸ்ரோஸ்”
அதிக பலமிக்க பராக்கிரமர் ஓடுகள்
அல்கத்தின் எஸ்லோன் பைப்புவகை
வேடி மருந்துப் பொருட்கள்
யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கொழும்புக்கு லொறி மூலம்
பொருளேற்றி இறக்கும் வசதியும் எப்போதும்
செய்து தரப்படும்.
வீரும்புவோர் கோலோ, தொலைபேசி மூலமோ,
கடித மூலமோ தொடர்பு கொள்ளவும்,
இது உங்களுடைய ஸ்தாபனம்.



அமரர்

அ. த. சுப்பிரமணியம்

விவேகமும் திறமையும் வாய்ந்த அமரர் இ. த. சுப்பிரமணியம் கல்லூரிப் படிப்பை முடித்துக் கொண்டதும், மணமாகாத தனது இரு சகோதரிகளையும் செவ்வனே பேணும் கடமை உணர்வுடன் 1942ம் ஆண்டிலே கூட்டுறவுத் திணைக்களத்தில் பணியாளராகச் சேர்ந்தார். புனிதமான இலட்சியங்களைக் கொண்ட கூட்டுறவு இயக்கத்தில் பணிபுரிவதற்கு எல்லோரும் அருகதையுடைய குணசீலம் வாய்ந்தவர்களேயாக இருந்திட முடியாது. அதேவேளையில் அவர்களிடம் உண்மை நேர்மை, உயர்ந்த தியாகசிந்தை முதலிய சிறப்பியல்புகள் இருந்தால் மட்டும் போதாது. பொறுமை, செயல் நுண்திறன் இவைகளும் இணைந்திருக்கல் வேண்டும். அமரர் சுப்பிரமணியத்திடம் இந்த கையை அரிய பெரிய சிறப்புக்களை நாம் கண்டோம். ஒரு சமயப்பணியை ஆற்றும் பணி வுடனும், ஆர்வத்துடனும் கூட்டுறவுத் துறையில் அவர்கடமை புரிந்து வந்தார். அவரது இறப்பு, கடமை கண்ணியம் கட்டுப்பாடு நிறைந்த ஒரு கூட்டுறவுப் பணியாளரை எம்மிடமிருந்து பிரித்து விட்டது. சிறந்த பண்பு நலன்கள் வாய்ந்த அவர் போன்ற பிற தொகு பணியாளரைப் பெறுவது மிகவும் அரிது. ஒரு வித குறைகள் இல்லாதவரையும், முழுக்க தீய குணங்களும், கொடுரா செயல்களும் மிக்கவரையும் நாம் காணமுடியாது.



இவர்களைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் உபதலைவரும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமாகிய திரு. K. W. தேவநாயகம் புது டில்லியிலுள்ள அனைத்துலக கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் ஆலோசனைச் சபை உறுப்பினராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார். ஆசியாவில் கூட்டுறவு விவசாய அபிவிருத்திக்காக நிறுவப்பட்டுள்ள தாபனத்தின் ஆலோசனைக் குழுவிலும் இவர் அங்கம் வகிக்கிறார். இந்நிறுவனம் யப்பானிய கூட்டுறவு இயக்கத்தினால் நிறுவப்பட்டதாகும்.

இவர்களைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் தாபகர்களில் ஒருவரான திரு. தேவநாயகம் கிழக்கு மாகாணத்திலே தலைசிறந்த கூட்டுறவு மேலாக 25 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக கூட்டுறவு இயக்கத்தில் உழைத்து வருகிறார். இவர் மட்டக்களப்பு ப. நேர். கூ. ச. சமாசம், மட்டக்களப்பு விவசாய உற்பத்தி விற்பனைச் சங்கங்களின் சமாசம், மட்டக்களப்பு கூட்டுறவு மாவட்ட சமாசம் இவைகளின் தலைவராக சேவை செய்து வருகிறார்.

ஒருவரும் உதவாத உதவி

இதுவரையும் ஒருவரும் உதவ முன்வராத ஒரு சாரருக்கு யாழ்ப்பாணம் மலை யார புணைகலை விற்பனைச் சங்கத்தினர் உதவ முன்வந்துள்ளனர்.

மண்டைதிவு தின்னப்புகையில் உற்பத்தியாளருக்கு ப. நோ. கூ. சங்கங்களோ. அரசாங்கமோ வெறு எவ்வகையிலும் உதவி செய்வதில்லை. ஐ. நா. சங்கங்களும் அவர்களுக்குப் போதிய உதவியளிக்க முடியாத நிலையிலிருக்கின்றன. இதன் விளைவாக இப்புணையில் உற்பத்தியாளர் தரகர்களினதும், புகையிலை வியாபாரிகளினதும் இரும்புப் பிடி களில் சிக்கித் தவிக்கின்றனர். இவ்வற்பத்தியாளரை உய்விக்கும் நோக்கத்துடன் அவர்களது புகையிலையின் சந்தை மதிப்பினை 50 வீதம் முற்பணமாகக் கொடுப்பதுடன், அது விற்பனையாகும் வரை களஞ்சியத்தில் பாதுகாத்து வைத்துக் கொடுக்கும் உதவியை விளம்பரப்படுத்தும் முகமாக அண்மையில் மலையாள புகையிலை விற்பனைச் சங்கம் தனது அலுவலகத்தில் ஒரு கூட்டத்தை நடாத்தியது. இந்நடவடிக்கைகள்

வெற்றியளித்தால் கீழிய அடிப்படையிலே உற்பத்தியாளருக்கும், வாங்குவோருக்கும் உடைய நேரடியான தொடர்புகளை ஏற்படுத்த இச்சங்கம் உத்தேசித்துள்ளது. இத்திட்டமும் பலனளித்தால் சங்கமே இப்புணையில் விற்பனையைத் தென்னிலங்கையிலே மேற்கொள்ளத்திட்டமிட்டுள்ளது.

சங்கத்தின் மேற்படி நடவடிக்கைகளை தின்னப்புகையிலே உற்பத்தியாளரிடம் பரப்பும் நோக்குடன் தீவுப்பகுதிகளிலே பொதுக்கூட்டங்களை நடாத்துவதற்குச் சங்கம் உத்தேசித்துள்ளதுடன் புதிய உறுப்பினர்களைச் சேர்க்கும் இயக்கத்தினையும் சங்கம் ஆரம்பிக்கும்.

கூட்டுறவு வாழ்க்கை...

[9-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

வாழ்ந்தவர் என்றும் தனது அலுவலகத்தில் எவரைப்பற்றியும் குறை கூறாத பண்பு வாய்ந்தவர் என்றும் அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறினார்.

கூட்டத்திற்குத் தலைமை வகித்த மேற்படி சங்கத்தலைவர் திரு. N. திருச்செல்வம் பேசியதாவது: “எமது சங்கம் இன்று உந்தத் திறமையை அடைவதற்கு அமரர் மதிபாலசிங்கம் எமக்குக் கூறிவந்த புத்தி மதிகளும் ஆலோசனைகளும் காரணமாகும். அத்தகைய பெரியாரின் இழப்பு கூட்டுறவாளர் அனைவருக்குமே பேரிழப்பாகும்”

திரு. R. C. S. குக் பேசுகையில், “திரு. மதிபாலசிங்கம் எம்மை விட்டுப்பிரித்தாலும் விடாமுயற்சி, நேர்மை, அடக்கம், முதலிய ஒப்பு வர்வற்ற தனது பண்புகளை அவர் எம்மிடையே விட்டுச் சென்றுள்ளார். அவருடைய இச்சிறப்பு இயல்புகளைக் கடைப்பிடித்து வாழ்வதே நாம் அவருக்குச் செய்யும் அஞ்சலியாகும்” எனக் குறிப்பிட்டார்.

சிறந்த அறிவும், விடயங்களைத் தெளிவாகப் விளக்கிப் பேசும் ஆற்றலும் நிறைந்த அமரர் மதிபாலசிங்கம் எம்மை விட்டுப் பிரிந்து எமக்குப் பெரிய இழப்பாகும்” என கூட்டுறவு தலைமைக்காரியாலயப் பரிசோதகர் திரு. P. நாசலிங்கம் பேசுகையில் கூறினார். அமரர் மதிபாலசிங்கத்தின் குடும்பத்திற்கு அனுதாபச் செய்தியை அனுப்புவதெனவும் தீர்மானிக்கப்பட்டது. செயலாளர் திரு. ஆ. குணசிகங்கம் நன்றி கூறினார்.

உலக நாடுகளின்...

[10-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

பிரான்ஸ் ரூ 69-7 கோடி
இத்தாலி .. 112.2 ..
பிரிட்டன் .. 285.7 ..
தெஐரோப் .. 423.0 ..
பியநாடுகள் .. 423.0 ..
மேற்கு ஜேர்மனி .. 450.5 ..
கனடா .. 815.2 ..
இதர நாடுகள் .. 490.5 ..
மொத்தம் .. 2647.1 ..

(இதர நாடுகள் என்பதில் ஆசியா, ஆபிரிக்க, தென் அமெரிக்க நாடுகள் அடங்கும்.)

மேலும், அபிவிருத்தியடையும் நாடுகளுக்கும் வருடந்தோறும் கிடைக்கும் முதலீட்டையும், முன்பு ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ள மூலதனத்தில் இந்நாடுகள் திரும்பத் தர வேண்டியிருக்கும் வட்டி, லாபம் இரண்டையும் கணக்கிட்டால், இவ்வாறு அபிவிருத்தியடையும் நாடுகளுக்கு நிதி கிடைக்கக்கூடிய மூலதனம் வருடத்திற்கு சுமார் ரூ. 1500 கோடி பெறாமலே முள்ளதே என்றும் தெரிய வருகிறது.

லத்தின் அமெரிக்க நாடுகளைப் பொறுத்த வரை இந்

நாடுகளுக்கு ஆண்டு தோறும் சுமார் ரூ. 7200 கோடி கிடைத்து வருகிறதென்றும், ஆனால் இந்நாடுகள் ஆண்டு தோறும் சுமார் ரூ. 10,050 கோடி திரும்பித்தரவேண்டியிருக்கிறது என்றும், ஜெனிவா உலக வர்த்தக மாநாட்டின் செயலாளர் திரு. பிரபிஷ்ச் கணக்கிட்டிருக்கிறார்.

உலக நாடுகளின் ராணுவ செலவுகளும் அண்மையில் கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறது. ஆண்டு தோறும் சுமார் ரூபாய் 1,35,000 கோடி ராணுவச் செலவாகிறதென்று அண்மையில் கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறது. இது இந்த உலகின் அபிவிருத்தியடைந்து வரும், பின் தங்கிய நாடுகளின் மொத்த ஆண்டு வருமானத்தைக் காட்டிலும் அதிகம். இந்த ராணுவச் செலவில் 10% பின்தங்கிய நாடுகளுக்குத் திருப்பப்படுமா லும் அவைகளின் முதலீட்டு செலவுகள் 60% அதிகரிக்கும். இந்த இராணுவச் செலவில் சுமார் 50% இந்த பின்தங்கிய நாடுகளுக்கு தரப்படுமா லும் அவைகளின் முதலீட்டு ஆண்டு தோறும் 300% அதிகரிக்கும்.

—கிராம ராஜ்யம்

பண்டைக் காலத்தில் கூட்டுப்பண்பு ஒங்கியிருந்தது!

“பண்டைக் காலத்திலே மனிதன் கூட்டாக வாழ்ந்து போது அவனிடம் கூட்டுப் பண்பு உருவாகியது. இன்று நாகரீகத்தில் எவ்வளவோ நாம் மேம்பட்டிருந்த போதிலும் இப்பண்பு அருகிவிட்டது” இவ்வாறு காரியாதிகாரி திரு. S. அருணாசலம் ஊராச்சி, பச்சிலப்பள்ளி ஐக்கிய நாணய சங்க மேற்பார்வைச் சபையின் கருத்தரங்கில் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார். தொடர்ந்து அவர் உரையாற்றுகையில் கூட்டுப்பண்பை வளர்ப்பதற்கு கூட்டுறவு இயக்கம் ஏற்றதொரு கருவி. அதன் மூலம் தன்னலமற்ற கூட்டுப் பண்பை வளர்க்கலாம் என்றார்.

“சங்கங்களிலேயுள்ள குறைபாடுகளை நிவர்த்தி செய்வது அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களின் கடமை என்ற எண்ணத்தில் உறுப்பினர் வாழாவிருக்கும் நிலை அகல வேண்டும்” இவ்வண்ணம் கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளர் திரு. T. கந்தசாமி பேசுகையில் கூறினார். தொடர்ந்து அவர் உரை யாற்றுகையில் “இப்பகுதியில் பெரும்பாலான சங்கங்கள் செவ்வனே இயங்காததற்குக் காரணம் உறுப்பினரின் ஊக்கமின்மையே என்றார். இச்சங்கங்கள் செவ்வையான

முறையிலே இயங்கவேண்டுமா லும் உறுப்பினர்களிடையே விழிப்புணர்ச்சியும், ஊக்கமும் பிறத்தல் வேண்டும் என வலியுறுத்திய அவர், உறுப்பினர்கள் எல்லோரும் வேற்றுமைகளை மறந்து ஒன்று கூடி சங்கங்களின் முன்னேற்றத்திற்காக உழைக்க வேண்டும்.” என்று கேட்டுக்கொண்டார்.

கடன்பட்டு அதன் பொருட்டு வீடுகளையோ காணிகளையோ இழக்கும் நிலையிலுள்ள கிராம மக்களின் தொல்லைகளையும், நெருக்கடிகளையும் போக்குவதற்காகவே ஐ. நா. சங்கங்கள் நிறுவப்பட்டன. தன்மையே தனக்கு தவி என்ற கூட்டுறவு இலட்சியத்துடன் இச் சங்கங்கள் இயங்க வேண்டுமா லும் சேமிப்பு அத்தியாவசியமாகும். சேமிப்பின் மூலமே ஒவ்வொருவரும் தமது சொந்தக்கால்களிலே நிற்க முடியும் என வ. ஐ. மே. சபைக்காரியதரிசி திரு. ச. சந்தையா பேசுகையில் குறிப்பிட்டார். காரியாலயப் பரிசோதகர் திரு. E. கணகரத்தினம், வட்டாரப் பரிசோதகர் திரு. T. சுப்பிரமணியம், வ. ஐ. மே. சபை நிருவாகக் காரியதரிசி திரு. பொ. செல்வரத்தினம் ஆகியோரும் பேசினர்.

உலகப் பிரசித்திபெற்ற கிரமி நாசினிகள் பொலிடோல்

லெபேசிட்: 50%

எலுமிச்சை, மா, பூசனிவகைகள், விவசாய பயிர்கள் ஆகியவற்றைப் பழ ஈக்களிடமிருந்து மிகவும் நல்ல கூட்டுப்பாட்டுக்குக் கீழ் கொண்டுவரக்கூடிய பூச்சி நாசினி.

மட்டாசில்: 75%

பூச்சி வகைகளையும், அறக்கொட்டியான், கம்பளப்பழு, இலை அருவிப்பழு ஆகிய பூச்சிகளை அறவே அழிக்கும் வல்லமை வாய்ந்த மிகவும் சிறந்த பூச்சி நாசினி.

டிப்டேரெக்சர்: 5%

நெல் ஈ, மூட்டுப் பூச்சி அழிப்பதற்கு மிகவும் சிறந்தது.

ஹேலீஸ் கம்பனியாரின் வடபகுதி விநியோகஸ்தர்:

வடபகுதி விவசாய உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சமாசம்
111, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
சங்கங்களுக்கு விசேட சலுகைகள் உள.
தந்தி: அப்பீஸ் தொலைபேசி: 504

வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபைக்காக யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவு அச்சகத்தில் பதிப்பிக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது